Photo. A. SCHAHOGE.

2966

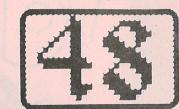
JUILE JULI LUGIO JULY



# LLETEN DE LEASSON

SS C FI CA CHEMIN DE BEULENWOERTH
67000 STRASBOURG ROBERTSAU

# Sommaire



2966 - Elton DREW

2967 - Sommaire

2968 - 69 - Biographie

2970 - Images du VOL LIBRE

2971 "HUACHAPA" A2 argentin

2972 - A2 d'Ivan CHRA

2973 -74 -DRAGON FLY A2 yougoslave

2975 -76 "Falshbak" d'Andy Crisp.

2977- Un nez de wak chinois.

2978 -007 alias Jean Wantzenriether

2979-80 "ELECTRUM II" wak de D. Ackery

2981 -82 Wak de Omri Sirkis (Israel)

2983 -84 . Rétro "Le DRAGON" de Marc Cheurlot

2985 - Astuce de F. Nonain.

2986 - 1/2 A NO 4 de B. Boutillier

2987 - Nouvelle de CTVL.

2988 -Rétro "E.K. C3 d'Erik Knudsen.

2989 à 94 Comment déthermaliser par Ulises ALVAREZ.

2995- Vos hélices au pas de 007

2996 - images du VOL LIBRE -L.BRAIRE.

2997- images du VOL LIBRE Flémalle 84

2298 -99-3002-03 C'est chouette les Cacahuétes -3 ème partie.

3000 page 3000

3001 - Une cogitation satanique de G.P.B.

3004 -05 Modèles indoor tirés de Modelarz

3006-08- En allemend

3009 - 10 ;-11 fois Indoor de PH. Lepage.

3011 - English corner

3012 - Profil Thomann F4 1,0-1.2

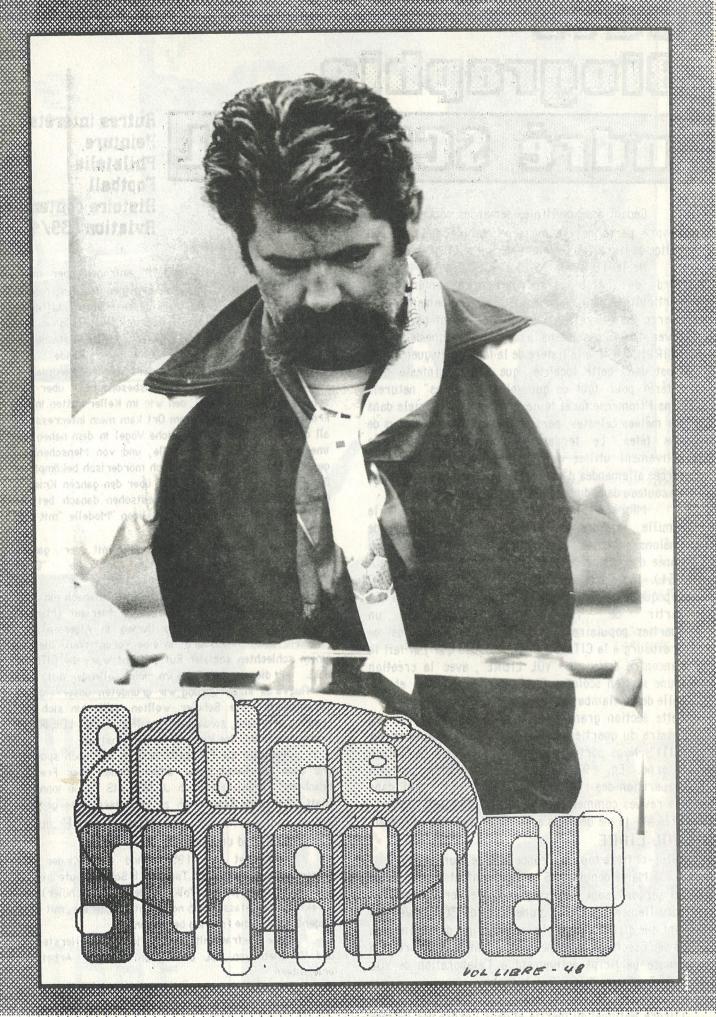
3013à 17 - Courrier des lecteurs.

3018 à 24 - Les ervices historiques en Wak

3025 -Un Chinois en France

## COMME VOUS AVEZ PULE COMSTATE LIBRE PRENID UNE BRABBASIBA PA GRACE AUX TARIFS POSTAUX SALES. SI VOUS HETES PAS INTERESSES PAR CE HOUVEL ASPECT VOUS POUVEZ TOUJOURS A L'OCCASION D'UN COURRIER, AVEC VOLLIBRE, Y JOINDRE LES TIMBRES OBUTÉRES - MERCI D'AVANCE!





## 

## André SCHANDEL

Cèdant à de multiples demandes concernant ma propre personne, je me sens malgré moi, un peu obligé de livrer au lecteur une courte biographie.

Né le 10 avril 1935 à ROESCHWOOG dans le nord de l'Alsace, ma première enfance fut particulièrement marquée par les évennements de la querre 39-45, et plus particulièrement par le dur hiver 44/45 passé dans la cave sur la ligne de front à SHIRRHOFFEN, à la lisière de la forêt de Haquenau.

C'est dans cette localité, que s'est mainfesté mon intérêt pour tout ce qui vole: "volatiles" naturels dans l'immense forêt toute proche, et artificiels dans les mêlées célestes, perfois meurtrières audessus de nos têtes. Le terrain de Haquenau était très activement utilisé durant toute la guerre par les forces allemandes d'abord alliées ensuite. Je taillais au couteau dans du bois les "modèles de l'époque".

Migré à Strasbourg en 1947 avec toute la famille, je finis par entrer à l'Ecole Normale de Châlons/s/Marne (Promotion 52-56) Après une année d'exercice du métier d'instituteur, à Merlaut (51) je fis mon service militaire de 1957 à 1960 (époque de la querre d'Algérie) durant 29 mois ! A partir de 1960 instituteur dans un quartier"populaire" et difficile des faubourgs de Srasbourg à la CITE DE L'ILL. C'est la que j'ai fait la rencontre du virus "YOL LIBRE", avec la création d'une section scolaire CLAP, dans une école et une salle de TP flambant neuves.

Cette section grandissant à l'école et au Foyer des Loisirs du quartier sous le nom "Des Rapaces de 1'111". Nous sortions alors un bulletin de liaison interne. En 1976 avec la raréfaction puis la disparition des informations sur le YOL LIBRE dans les revues commerciales, et sur l'instigation de J.C. NEGLAIS je me décidais à lancer le bulletin de liaison **YOL LIBRE.** 

Celui-ci fit le tour de France puis le tour du monde.

Marié depuis 1957, quatre enfants (trois filles un garçon) sont venus agrandir le cercle familial. Actuellement à la tête d'une école de 300 élèves, en tant que directeur d'école, le m'occupe de l'animation de deux sections de jeunes pratiquant le Vol Libre.Mon épouse participe activement à l'élaboration de VOL LIBRE, afin de me facilter la tâche.

Distinction honorifiques: Chevalier dans l'Ordre National du Mérite et dans l'ordre des Palmes Académiques.

**Autres** intérêts: Peinture Philatélie Football Histoire contemporaine Aviation (39/45).

Nachdem schon sehr oft Anfragen über meine eigene Person, an mich heran getragen wurden, möchte ich, mit einigem Wiederwillen diesen Fragen, stattgeben

Geboren am 10 April 1935 in Roeschwoog ein Dorf im Norden vom Elssas, verbrachte ich meine erste Jugend in Schirrhöffen, kleiner Ort am Rande dess Hagenauer waldes, wo ich besonders von den Kriegsjahren (39 / 45) geprägt wurde, Insbesondere über den schweren Winter 44/45, den wir im Keller mitten in der Front verbrachten. In diesem Ort kam mein Interresse zu all dem was "fliegt". Natürliche Vögel in dem nahen und imensen Wald, gab es in Fülle, und von Menschenhand geschaffene im Himmel "die sich mörderisch bekömpften. Der Flugplatz von Hagenau war über den ganzen Krieg in Hochbetrieb, zuerst bei den Deutschen danach bei den Alliferten, ich schnitzte die damaligen "Modelle "mit dem Taschenmesser aus dem Holz!

Nach Strassburg umgezogen mit der Familie, 1947, konnte ich in Normale "(Lehrerseminarschule 1952/1956 Chalons/s Marne eintreten .Danach ein Jahr Lehrerpraxis in einem kleinen Dorf Merlaut (Marne). Wehrdienst von 29 Monaten (Kried in Algerien) und Rückkehr nach Strassburg, in eine Vorortschule die mit einem schlechten sozialen Ruf bekannt war, die CITE DE L'ILL in dieser Schule kam joh vollends mit dem Freiflugvirus in Berührung wir gründeten unser eigenes Vereinsblatt. Die Schüler wollten weiterhin sich mit Freiflug betätigen, so dass ich im "FOYER DES LOISIRS" ( Freizeitzentrum) des Viertels weiter einstieg.

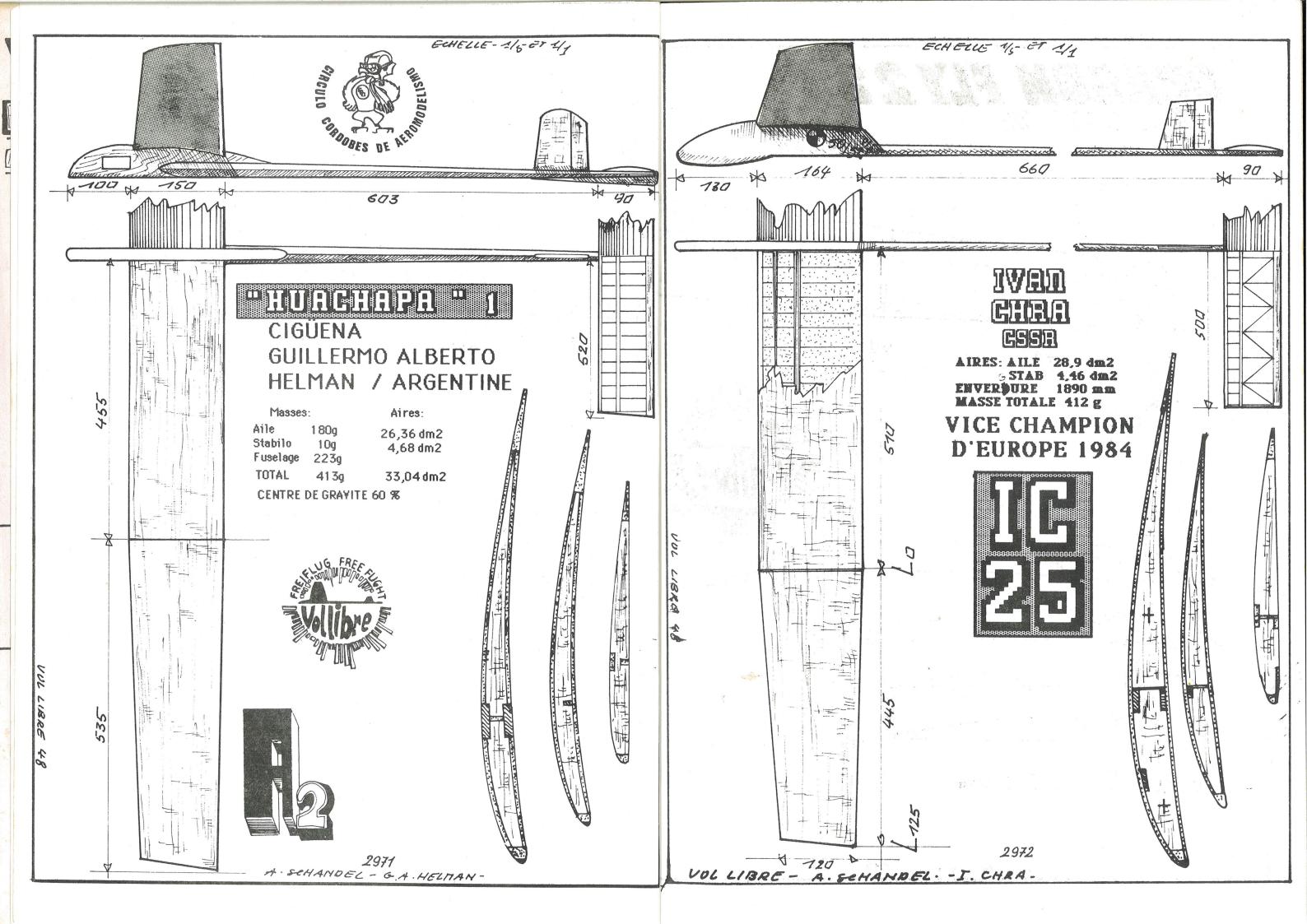
Nachdem die Fachzeitschriften nur noch spörlich und dann überhaupt keine Informationen über Freiflug brachten, veranlasste mich UC.NEGLAIS mein innneres Blatt, über ganz Frankreich zu erweitern. Dies geschah 1976, und sehr rasch ging VOL LIBRE durch Frankreich, und um die ganze Welt.

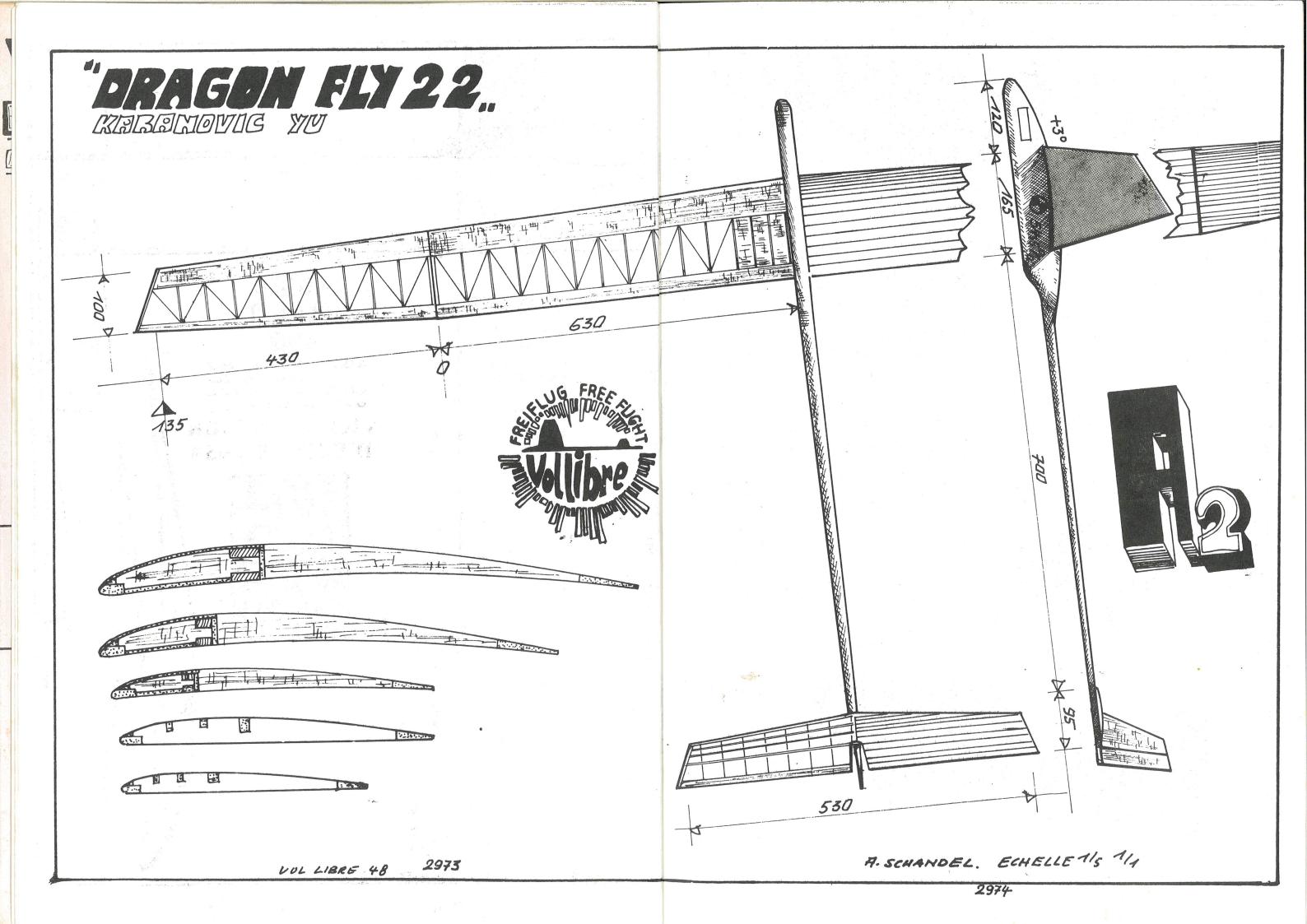
Verheinatet seit 1957, sind vier Kinder aus dieserEhe entsprungen (3 Töchter 1 Sohn). Heute bin ich an der Spitze jeiner Volksschule (300 Schüler) als Direktor, und befasse mich noch junter anderem, mit zwei Jugendgruppen die Freiflug betreiben.

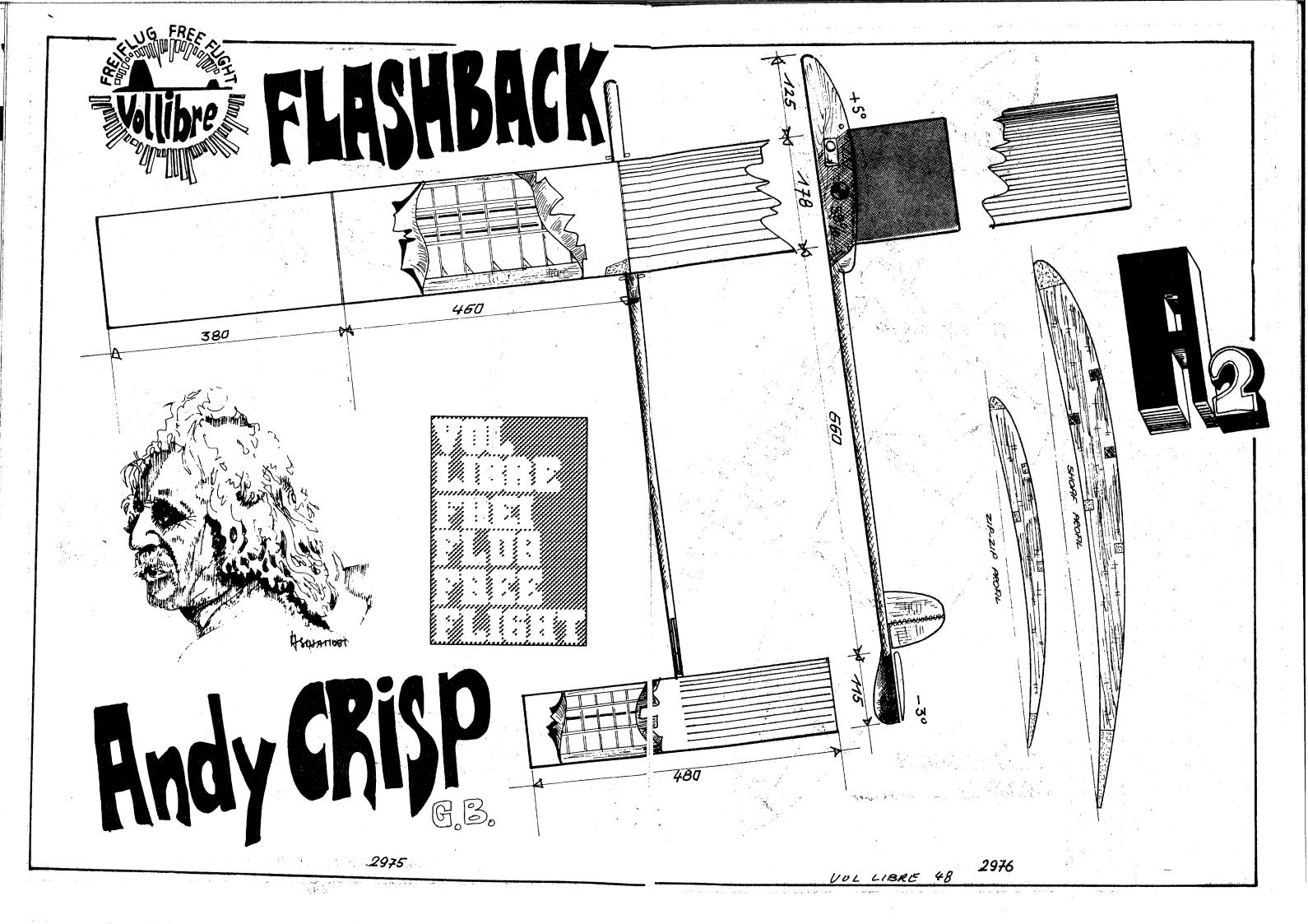
Meine Ehefrau hilft tatkröftig bei der Herstellung und Vertrieb von VOL LIBRE, um mir die Arbeit zu erleichtern.

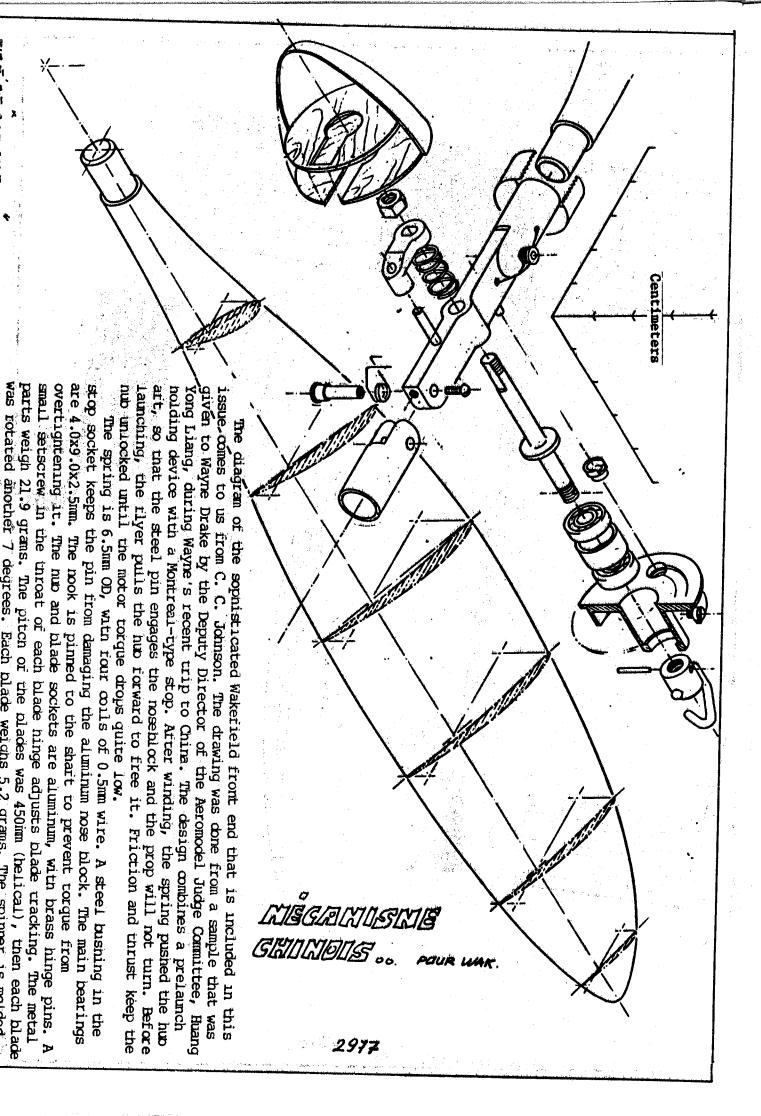
Als Auszeichnungen hat mir mein Arbeitgeber der Staat den "Odre National du Mérite "und die "Palmes Académiques" zugeteilt.





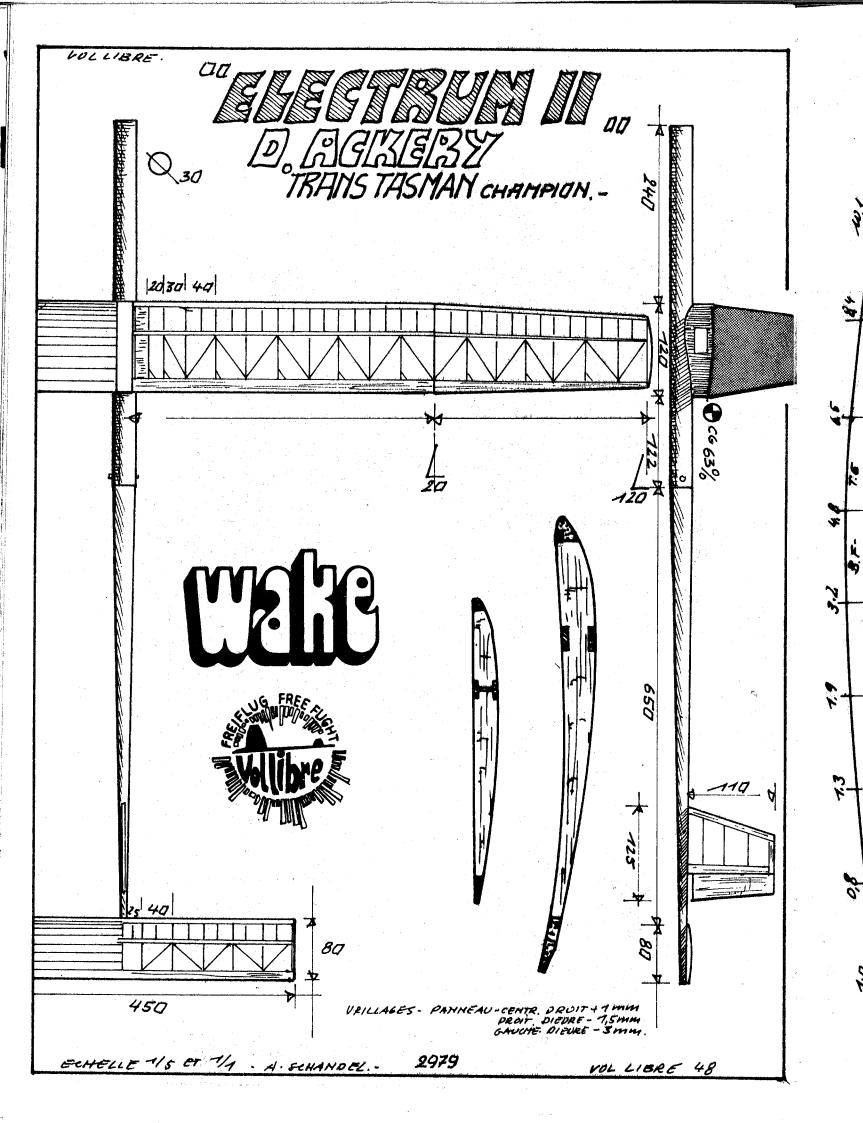








URNIZENBEIBEB



page: 2969

#### ABOUT THE BOSS

Yielding to popular request about "who am I " I feel I most non give the reader a brief biography (Although not with some reluctance).

Born on 10 th April 1935, at Roeschwoog, norther Alsace, the WW 2 events deeply impressed my infancy, especially by the harsh 44/45 winter I spent in a cellar on the frontline at Schirnhoffen, on the edge of the Haguenau forest. It is there that my interest in flying things started either in "feathered" ones in the very close huge forest, or "tin" ones struggling sometimes to death overhead. First german, the allied Air Forces were at that time very busy on the Haguenau arfield. I started to carve wooden models after the real things.

"Migrating" to Strasbourg in 1947 with all my family, I finally entered the Ecole Normale (teacher's training school) from 1952 to 56; - I practised for one year as teacher at Merlaut (near Marigny......'51), and I just spent 29 months on military service between '57 and '60 (it was the time of Algeria War)

From '60 onwards, I was teaching again in a "hard" working class district in the out skirts of Strasbourg: "La Cité de I'III" (the III river council block) ) I met there for the first time the "Vol Libre" bug, managing to start a "CLAP group (CLAP is the french school modelling organization) in a brand new school including a practical work room. That group grew both at school and the near by leisure centre as "Les Rapaces de I'III" (the III river's birds of prey)— At that time we issued an internal news bulletin — From '76 onwards, owing first to scarcity, and finaly vanishing of magazines linked on the free flight, I decided with help and instigation of Jean Claude Neglais to launch "YOL LIBRE".

Afterwards" YOL LIBRE " gained France and worldwide diffusion.

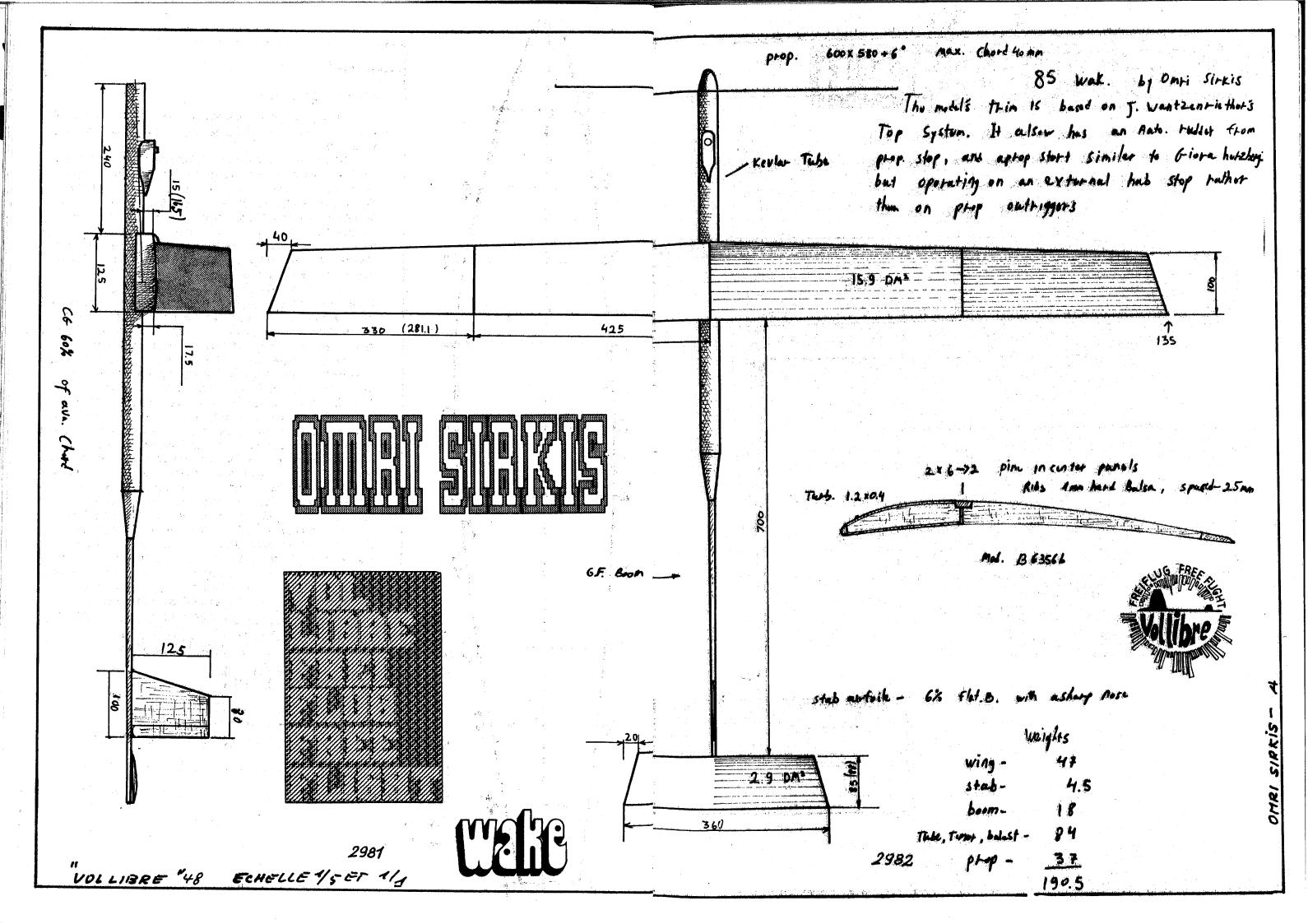
Getting married in '57 , the family circle grew to four children - three daughters and one son- by now, I am in charge of a school taking three hundred pupils as headmaster, also taking care of two young free -fliers groups. My wife takes an active part in "VOL LIBRE" working out, making things easier for me. Letters after name: Chevalier dans l'Ordre National du Mérite, et dans l'Ordre des Palmes Académioques - and now, you to translate!

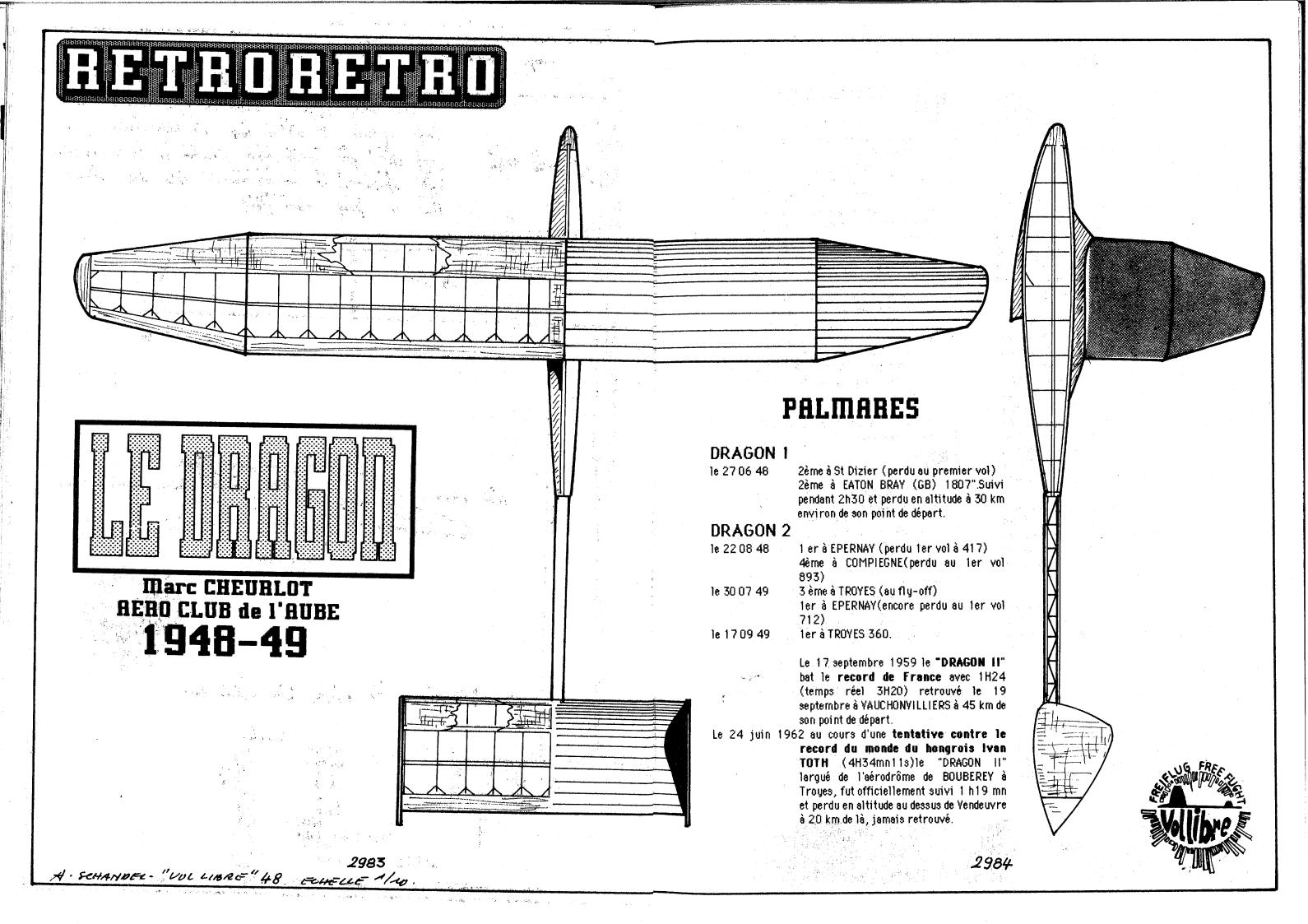
## BOD DE COMMANDE "100 PROFILS VOL LIBRE ..

en500 Dessins dans les cordes de 20-15-12 et 10 cm

La brochure 40 F (commande multiple, de plus de 5 numéros pour clubs -35 F la brochure )

	, ועטו
NomPrénom	
Adresse	





#### DBBBBDKI -pages-2983-84

#### CARACTERISTIQUES:

ENYERGURE: 3150mm; surface d'aile 112 dm2, allongement 7,8, profil NACA 6 409,incidence 2°, surface stab.37 dm2,allongement 2,7 profil plat. Surfaces des dérives 11 dm2; longueur 2220 mm, masse totale: 2600 g charge alaire 18 g; dièdre 320 mm centrage 65 %.

#### CONSTRUCTION:

AILE: longeron princ. en 1, deux semelles de peuplier 25X5 et une âma de balsa 40/10.Le longeronnet est en balsa de 10X5. BA en balsa 20X10 et le BF en balsa 50X10 profilé. Goussets en 30/10 collés dessus et en dessous. Le 1/3 avant coffré balsa 30/10, partie centrale entièrement coffrée. Nervures en balsa 30/10 sauf aux extrémités et à l'emplanture en CTP 50/10.Bords marginaux en balsa mou.

#### FUSELAGE:

En deux parties de section rectangulaire, avec une âme en ctp. de 50/10, formant patin et cabane. Une nervure au profil d'aile est collée de part et d'autre de la cabane afin de supporter les tétons de 6mm servant à la fixation des ailes. Des demi-couples en balsa 40/10 collés sur chaque flanc, réunis par une baguette de 25X5, assurent aurevêtement en balsa de 30/10 sa forme fuselée. Nez en bois dur évidé avant collage sur la quille, afin d'assurer le logement du lest. Poutre en treillis de balsa 40/10, recouverté de balsa 40/10. Clé d'emboitage en ctp. 40/10. A l'arrière des tétons retiennent les élastiques du stab. STABILO:

20X3 pour les semelles de longeron, âme en balsa 30/10, longeronnet 10X5, BA 10X10, BF 50X8 profilé. Coffrages en balsa 20/10.Dérives en balsa 40/10 entoilées avec du pongé. Celle de gauche comporte un volet mobile. Elles son tfixées avec des tiges filetées en laiton 30/10.

#### HAUBANS

En cap. 30/10 avec rotules filetées aux extrémités. L'une est fixée au flanc du fuselage par une équerre en ctp. 50/10. L'autre traverse l'épaisseur du profil entre deux équerres en ctp. Un petit écrou maintient le hauban.

#### ENTOILAGE:

En papier très fort, deux couches d'enduit,une de peinture et une de vernis.

"Ce remarquable appareil construit à deux exemplaires par Marc CHEURLOT de l'Aére-Club de l'Aube, constitue un bel effort dans la voie du rendement et de l'efficacité." (J.MORISSET à l'époque)

#### **ASTUCE**

#### **DECOUPAGE DE FAIBLES EPAISSEURS**

Comment découper proprement de l'alu,du dural, du carbone en très faible épaisseur? Mettons de 1/10 à5/10......

Electrique ou à la main, le problème est le même: la voie de la scie est souvent trop grande.....Yibrations, accrochages, etc... avec comme résultat un aspect douteux du tracé et - si ce n'est pas tortillé avant -, impossibilité de découper de petites pièces.

#### ESSAYEZ CECI:

-Yous collez votre feuillard à la contact sur un morceau de planche balasa 30/10 - (celui qui est plein de noeuds, pas celui de COOP AERO, bien sûr!)...(PNP....) et ça va tout seul. Yous tracez, même si c'est très mince et mou, ça ne risque plus rien, et vous découpez tout aussi tranquillement. Après découpage comme l'ensemble est encore bien rigide, vous faites la finition des contours à la lime et au ponçoir.

Comment décoller ça ? On immerge le tout dans du trichlore, et on va se coucher. Au réveil : quelle merveille!

#### Nonain - P.A.M.

#### AUSSCHNEIDEN VON SEHR DÜNNEN MATERIEN!

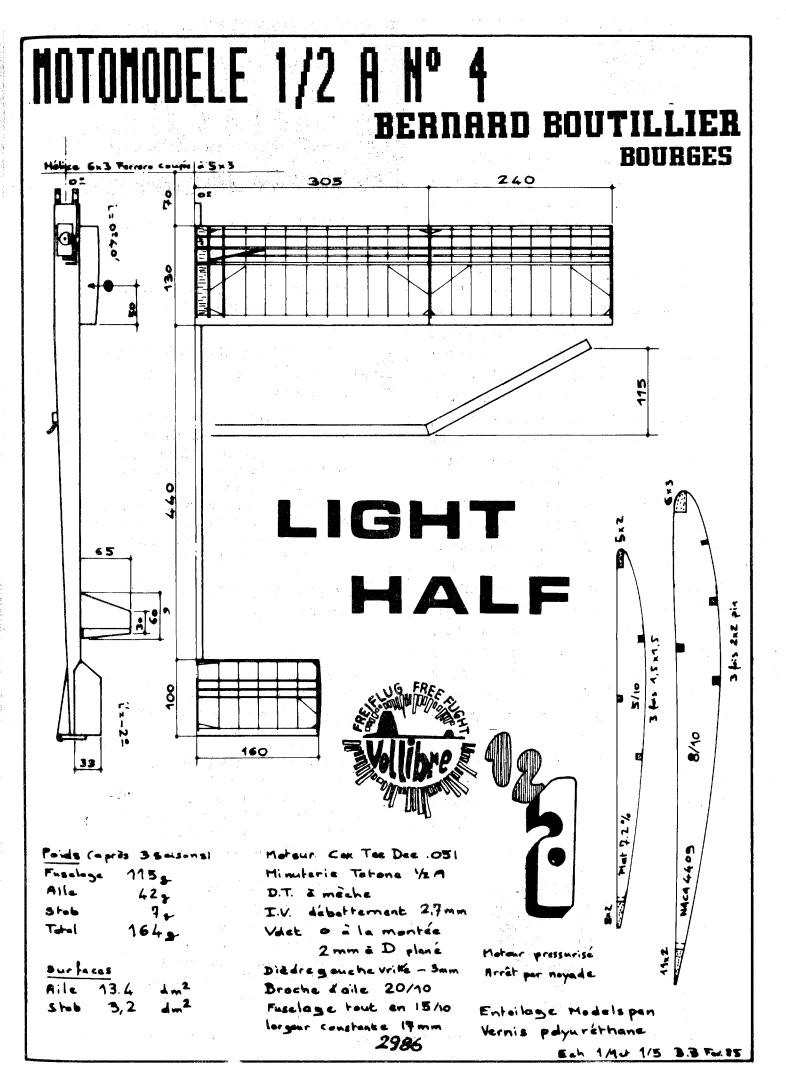
Wie kann man "Alu, Duralu, Kohle und anderes mehr, sauber in sehr dünner Form ausschneiden, zum Beispiel in 1/10 oder 5/10

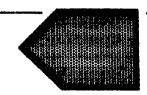
Elektrisch, oder von Hand, das Problem ist immer das gleiche : zu breiter Schnitt...Vibrationen, angerissene Fläche u.s.w... zum Schluss eine schlecht aussehende Ausführung, wenn zuvor nicht schon alles verbogen, unmöglich kleine Teile herzustellen

#### SO WIRD ES GEMACHT-

Materie mit Kontktleim auf Abfallbalsa -3mm bis 5 mm -aufkleben, und schon ist die sache gelaufen. Aufzeichnen und sägen , sogar bei sehr geringer Dicke und grosser Weiche, ohne Problem. Die hergestellten Teile können noch mit Feile und Schleifklotz bearbeitet werden, um glatte Flächen zu bekommen. Wie trennen ? Ganz einfach, alles in "Trichlor" eintauchen, schlafen gehen, am nächsten Morgen: welch Wunder,alles ist sauber!

schlafen gehen, am nächsten Morgen: welch Wunder, alles ist sauber!





#### LIGHT

HALF page 2986

Pour terminer le plan j'ai pesé le modèle et alors là déception, il ne mérite plus tellement son nom de

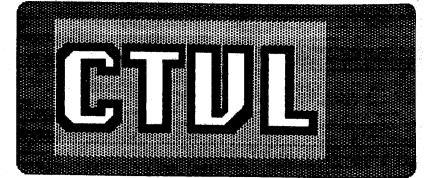
#### LIGHT HALF.

Il a commencé sa carrière à 155 g ce qui était sans doute un record de France à l'époque; mais l'imprégnation de carburant plus un magistral poireau (départ avec IV en position plané) l'ont fait grimper à 162 g. C'est encore raisonnable, mais comment font donc les Anglais pour descendre à 145 g surttout avec des grandes surfaces comme celui qu'Andy CRISP avait apporté à la CH d'ISSOUDUN.

Le vrillage intentionnel de 3mm du dièdre gauche est un peu fort, d'autant qu'un vrillage positif du centre droit est apparu, m'obligeant à caler différentiellement à l'emplanture. Quelle horreur ! ca ne doit pas arranger la trainée. La montée est malgré tout très rapide( n'est ce pas Louis?) et se termine beaucoup plus haut que celle du SWIFT HALF . Qautre fois champion de France. Seul un, fétichisme explicable m'empêche de l'utiliser jusqu'à maintenant dans les grandes occasions. Peut-être aussi est-ce parce que le moteur démarre moins facilement, ce qui est un handicap tactique.







COMPTE RENDU DE LA REUNION DU 20/4/85

PARIS.

Présents:MM ALLAIS, COGNET, LAVENENT, LEPADE, MARILIER, NORGET, VALERY .Mme DUBOIS.

Invités: MM BRAUD, GAUDIN , PAILHE.

▶ SELECTIONS 85 Catégories Nationales.

Deux CRAM avaient négligé de renvoyer leurs fiches à la FFAM, ce qui gène considérablement le travail du CTVL, obligé de procéder par déduction et recoupements, d'autant plus que le classement des dites fiches n'est pas assuré correctement par le secrétariat. On nous annonce une informatisation du classement pour l'an prochain, mais l'introduction des données sera toujours manuelle.......... alors pensez à renvoyer vos fiches en temps utile, Messieurs les Responsables de CRAM.

EXAMEN DES MODIFICATIONS DU CODE SPPORTIF FAI.

Applicables immédiatement——Carburant standart FAI: le lubrifiant est maintenant précisé; il s'agit de l'HUILE DE RICIN. Les proportions sont inchangées (80 % de méthanol – 20 % ricin).

-Lors des compétitions internationales ,les chronométreurs devront être équipés de jumelles d'un grossissement AU MOINS EGAL à 7.

\_Identification des modèles:

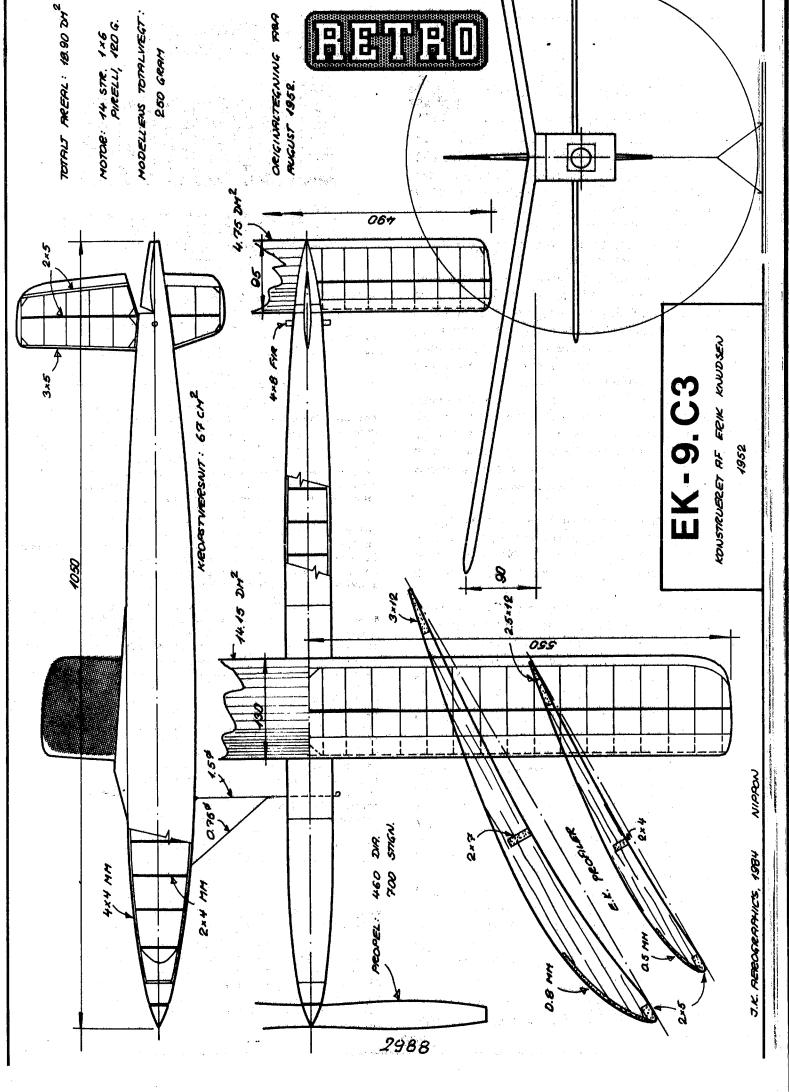
"Les ailes le fuselage et les empennages, si détachables, doivent porter la marque d'identification de l'OACI (pour la France: F- N° de club - N° personnel) "Les lettres et les chiffres doivent avoir au moins 25 mm de haut".

#### **REGLEMENT FEDRAL 85/86**

Le projet définitif est examiné point par point avant d'être transmis au sécrétariat FFAM. Les modifications de la CIAM au code sportif FAI y sont incluses, ainsi que des révisions de détail.

SOUS COMITE VOL D'INTERIEUR

-Modifications au règlement (incluses dans le réglement 85/86):



SUITE PAGE 3007.

## ESE SALYAMODELO LLAMADO DETERMALIZADOR

SI ES MOTIVO DE DESYELO, LA PREOCUPACION DE UN PRINCIPIANTE DE VUELO LIBRE POR LOGRAR QUE SU " Taxi" trepe a la considerable altura que le garantice 2 minutos e vuelo, el éxito en el reglaje, suele tener como epilogo, una ingrata decepcion: la pérdida del aparato en una térmica.

Que veterano no revivira las angustias de passado al meditar sobre tema.

La finalidad de est artículo es alertar a los principiantes, de que existen otros problemas, más allà de lograr que un modelo trepe, y es, lograr que el mismo vuelva al planeta antes de perderse de vista. Y porqué no, tambien servira para que más de un veterano, reflexione seriamente sobre este flagelo que tan frecuentemente empana nuestro momentoos más felices.

Por cierto que conocer la experiencia ajena, no impedira que el principiante pierda su primer modelo, (la experiencia solo es útil en carne propia) pero al menos, estas lineas seran un balsamo para su dolorosa experiencia, y le permitira encarar las medias imprescindibles para evitar una segunda pérdida.

Y antes de entrar en el tema, no puedo dejar de evocar la temeraria imprudencia con que me inicié en Copa de Iverno: Habia construido un "PRIMO 100" de R. JOSSIEN en tallos de trigo, que a la postre peso 65g, con motor incluido.

La misma tarde de terminado, fui a probarlo a un campo de 300 X 500 m rodeados de frondosos montes, alevosas trampas mortales para un inexperto como lo era yo.

Pero la tarde parecio compadecerse de mi candida ignorancia, y retuvo su aliento durante el resto de la jornada......O tal vez, fué ese Diabolo que no duerme(Demoniaco SABUL) quien decreto aquella inucitada calma chicha, y ascechando tras el follaje, se regocijaba de la nefasta confianza que se afianzaba en mi con aquella inolvidable experiencia. Los vuelos fueron cronometrados, e incluso filmados por algunos amigos, y todos ellos andaban entre 2 minutos y 4m11s, y nunca se desplazaban más de 50 m. !! Y por supuesto, todos ellos sin determalizador !!!!!!

Pronto conoceria el efecto del tandem" térmica-viento".

Y tras los primeros extravios, me impuse el empleo irrestricto del clàsico determalizador de cola. No obstante, y tras reiteradas e inexplicables péedidas posteriores, la experiencia me fue ensenando, que muchos modelos se pierdem por desprendimiento de la mecha en aire turbulente.

Adoptedo un dispositivo para que ello no ocurra (ver

VOL LIBRE N°40 "Optimicemos nuestro C.H.) 2989



Le principal souci d'un débutant en vol libre n'est-il pas que son modèle grimpe assez haut pour avoir droit à ses deux minutes de vol ? Alors, malheur et insomnies! si d'aventure le règlage est un succès, on risque la rude déception de voir le modèle disparaître dans un thermique...

Quel vétéran aussi ne revivra pas quelques affres du passé en méditant ce thème ?

Le présent article se propose d'alerter nos amis débutants : Autant que d'obtenir qu'un modèle grimpe à la perfection, il est important de savoir faire revenir le sus-dit à la planète avant qu'on ne le perde de vue. Et pourquoi les vétérans ne profiteraient-ils pas aussi d'un moment de réflexion sur cette plaie qui trop fréquemment empoisonne nos mements les plus heureux ?

Il n'y a d'expérience utile que celle qu'on a vécue dans sa propre chair, et entendre parler de l'expérience d'autrui n'empèchera personne de perdre un modèle... Que du moins ces lignes soient un baûme sur une première douleur, et aident à éviter les pertes ultérieures!

Avant d'entrer dans le thème, je ne puis m'empêcher d'évoquer la téméraire imprudencé avec laquelle je me suis initié au "Coupe-d'Hiver"... Je venais de construire un "PRIMO 100" de R.Jossien en paille de blé, 65 grammes moteur compris. Vite au terrain pour les essais... un champ de 300 mètres sur 500, et un bois touffu tout autour, piège mortellement traitre pour l'inexpérimenté que j'étais Mais l'après-midi semblait complice de ma candide ignorance, retenir son haleine pour tout le reste de la journée... ou alors le Diable en personne, conseillé par Sabul le Démoniaque, décréta ce parfait et inusité calme plat, zieutant à travers les feuillages et se réjouissant sarcastiquement de la confiance qui s'affermissait en moi... Les vols, chronomètrés, et même filmés par quelques amis, atteignaient deux à quatre minutes, et finissaient à moins de 50 mètres. Et naturellement le tout sans déthermalo... J'allais vite apprendre les implications du tandem Thermique + Vent...

Ce qui me rend le plus perplexe, parmi autres méconnaissances, est l'usage bien trop universel du classique déthermalo de queue.

L'expérience enseigne d'abord que de nombreux modèles se perdent par simple éjection de la mèche en atmosphère turbulente... En adoptant un dispositif coince-mèche ( voir V.L. 40, "Optimisons nos C.H." ) les pertes diminuent, ... même si certaines demeurent inexpliquées... Mais ce n'est pas tout.

Recuerdo un Campeonato Nacional en el que se me endurecio el cuello viendo ascender mi **ALELUYA**, perfectamento determalizado, hastas alturas apenas visibles, y por espacio de 12 minutos o más ,para volver a tierra a menos de 300m del lugar de partida.

Cuando pienso que con un viento de 25 k/h (bienfrecuente por cierto) habriado a perderse a 5 km del lugar, caigo en la cuenta de la "relativa" seguridad que nos ofrece el clàsico determalizador de cola.

Fue la pérdida consecutiva de dos 2 P 30 de mi Alejandro ,lo que me hizo volver sobre el tema con animo renovado.

Ciertamente, los P.30 resultan unos extraordinarios voladores, y no es una casualidad que así sea. La relacion masa motor a masa total, es para un P.30, de 1/5, en tanto que es de 1/8 para un C.H.(de 80g) y de 1/5.75 para un Wake.El primer P.30 lo perdio ni hijo( oh funesta distraccion) por omitir encender la mecha; pero el segundo se fue con la mecha bien prendida, y determalizando a los 2 minutos, siguié ascendiento hasta perderse en un resplandeciente firmamento. Aclaremos, el dia era ventoso (30 k/H o más). Con esta valocidad de desplazamiento, un modelo se aleja un kilometro en dos minutos, y esta distancia, un P.30 sqe pierde de vista para un ojo normal.

#### DETERMALIZADOR CLASICO.

Equipado con el clasico determalizador, regulado entre 45 y 60 grados, un P.30 posee una velocidad de descenso vertical comprobada de 2,23 m/s en aire nuerto. Suponiendo que hubiese alcanzado una altura de 70 m, tardaria 30 s en llegar a tierra ,y siempre en aire muerto. Durante el descenso, se habra desplazado 250 m, a más de los 1000; más que suficiente para perderse de vista aún con vientos menos intensos. Pero todo esto, desestimando la actividad térmica. Y que sucede cuando la ascendente retiene el modelo en una corriente de aire 3,5,7,10 o más minutos ?......

Desde el momento que un taxi determalizado sube "hay que presumir corrientes ascendientes algo mayores a la velocidad de desenso "en este caso; 2,23 m/s.

#### DETERMALIZADOR DE ALA

La insuficiencia del determalizador clasico, me llevo a investigar el de ala. Este consiste en un dispositivo, tambien operado por mecha, mediente el cual jel ala adquire una incidencia de unos 45 grados. Analizado dicho didpositivo, comprobé una velocidad de descebso de 3,18 m/s esto es, un 41 % mmayos que le anterior. Cabe acotar que mientras en la determilaziamento clasica, la caida es practicamente vertical (prescindiento del desplazamiento del aire) manteniendose el fuselaje horizontal, en el segundo caso, el descenso es basatnte oblicuo, y la posicion del fuselaje, de unos 60 grados con la horizontal. Operada en aire muerto, estas condiciones de descenso puedem resultar algo violentas, ua que el impacto se concentrara directamente en la nariz, recibiendo los efectos de la inercia longitudinal del modelo. 2990

Je me souviens d'un championnat national où mon ALELUYA parfaitement déthermalisé se spirala jusqu'à des altitudes à peines visibles, et plus de 12 minutes plus tard atterrit à moins de 300 mètres du point de départ. Songez maintenant qu'avec un très habituel vent de 25 km/h on arrive à se poser à 5 km du terrain, et concluez à la "sécurité" très relative que nous offre un classique déthermale de queue...

Arriva la perte consécutive de deux P.30 de mon fils Alejandro : je repris la question avec une rage renouvelée.

Les P.30 se révèlent des oiseaux assez extraordinaires, et ce n'est pas le fait du hasard. Pour eux le rapport masse-moteur/masse-totale est de 1/5, alors qu'il est de 1/8 pour un CH 80 g, et de 1/5,75 pour un wak. Mon fils perdit son premier p.30 sur oubli d'allumer... funeste distraction. Au second la mèche avait bien pris et le stab fonctionné à 2 minutes... mais le modèle continua sa grimpée jusqu'à se perdre dans un firmament resplendissant. Il y avait bien 30 km de vent, précisons-le. A cette vitesse un modèle se déplace d'un kilomètre en deux minutes, et la distance devient impossible pour un P.30 et un ceil normal.

#### Déthermaliseur classique

Equipé d'un déthermalo classique calé entre 45 et 60 degrés, un P.30 se chronomètre à 2.23 m/s de descente verticale en air neutre.

Supposons une altitude de 70 m : il lui faudra 30 secondes pour toucher terre, toujours en air neutre.

Supposons du vent : le modèle se déplace latéralement de 250 mètres, de 1000 au plus : bien suffisant pour une perte de vue.

Tout ceci sans tenir compte de l'activit thermique. Et qu'arrive-t-il quand l'ascendance retient le modèle pendant 3, 5, 7, 10 minutes ou plus?

Lorsqu'un taxi déthermalisé ne descend pas, il faut supposer des courants ascendants un peu plus forts que la vitesse de descente, dans le cas présent 2,23 m/s.

#### Déthermalo d'aile

L'insuffisance du déthermalo classique invite à s'intéresser au déthermalo d'aile. Celuici consiste à faire pivoter l'aile jusqu'à 45° d'incidence, toujours par mèche.

On obtient ainsi une descente de 3,18 m/s, c'est-à-dire 41 % de mieux que précédemment.

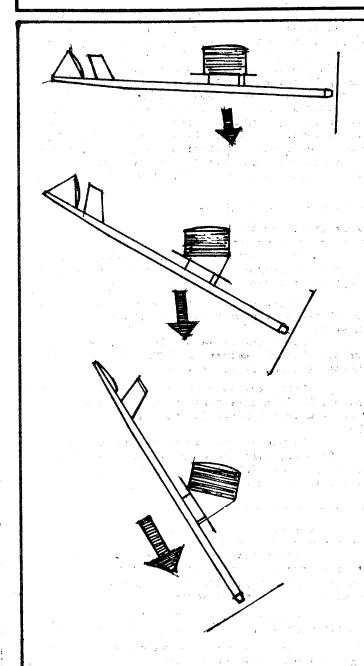
Alors qu'avec déthermalo classique la descente est pratiquement verticale (compte tenu du déplacement de l'air), et le fuselage reste horizontal, dans le 2ème cas la descente est nettement oblique, et le fuselage se positionne à quelques 60° sur l'horizontale. En air neutre déjà, cette particularité présente quelque risque: l'impact au sol se concentrera directement sur le nez avec les conséquences habituelles de l'inertie.

Résultat possible : nez tordu, et gros efforts sur les fixations d'aile, sur la cabane si elle existe.

En résumé cette méthode serait conseillée pour les ascendances gros calibre... mais comment les connaître d'avance ?

### CARACTERISTICAS DEL DESCENSO PARA LOS DIFERENTES SISTEMAS DE DETERMALIZACION

Caractéristiques de descente pour différents systèmes de dethermalisation.



HATE)

TUSELATE COSI HORIZONTAL.

DESCENSO CASI VERTICAL

VELOC. VERTICAL: 2.28 M/SEG.

TIEMPO DE DESCENSO (70M): 30 SEG.

- DETERM. COMBINADO (ALS Y EMPENAJE)

FUSILITE A 30°

DESCENSO CASI VERTICAL

VELCC. VERTICAL: 2.78 M/SEG.

TIEMPO DE DESCEMSO (70M.) 25 SEG

DETERM. DE ALA.

FUSELATE A GOS

DESCENSO ALGO OBLICUO

VELOCI VERTICAL: 3-18 M./SEG.

TIEMPO DE DESCENSO (70 M) 22560

HOTA: LOSTIBHIPOS DE DESCENSO CORRESPONDEM A COMPICIO-MES DE AIRE MUERTO PARA UM P. 10

ULICES ALVARERZ

Investigada la determalización simultànea, de ala y estab, se constata una velocidad de descenso de 2,78 m/s "un 24% màq rapida que la clasica.

En est caso el descenso es casi vertical, con una inclinación de fuselaje de unos 30 grados. Las condiciones del impacto no resultan entonces tan violentas. Combinado los angulos adoptados en la determalización para ala y estab, se puede controlar la velocidad de descenso, así como la inclinación del fuselaje.

MEDIDA PRUDENTE

Un razonamiento logico me llevo a investigar la

esta ascendente ?......

Un razonamiento logico me llevo a investigar la determalización combinada de ambos sitemas; Expliquémoslo: Equipado un taxi con ambos sistemas de determ. (ala y estab.) se coloca una mecha de 2 mn estab. y otra de 2 mn y 1/2 en ala. Si las condiciones de vuelo se verifican sin térmica, el mecanismo de cola hara que el modfelo retorne a tierra en 30 s,esto es ,a los 2 mn y medio, o sea ;antes de que actue el determalizador de ala ,con lo que se garantiza un descenso suave.

Resultado: presumibles aplastamientos de nariz y fuertes

sacudimientos en el asiento del ala y cabana, si ella

existe En resumen ,tal determalización seria aconsejable

aplicada a una fuerte ascendente, pero .... qué ,de no darse

DETERMALIZACION SIMULTANEA

Si por el contrario, las condiciones del vuelo se dan con térmicas tan intensias que a los 30s de operado el primer sistema, el modelo sigue aún en el aire, entra a operar el segundo sistema, incrementando la velocidad de descenso que permitira neutralizar le peligrosa ascente. Y suponiendo que la velocidad de descenso que retiene el modelo a 70 m, fuera ligeramente superior a 2,23 m/s el segundo sustema en accion, garantizara una velocidad de descenso aproximada de 0,55 m/s restituyendolo atierra en aproximadamente 127 s.

UNA RESPUESTA PARA TERMICAS DIABOLICAS

Si estamos equipados con termistores electronicos ; y sin ir tan lejos, quen esté habituado a interpretar las evoluciones del mylar estara en condiciones de estimar cuando estamos en presencia de una de esas ascendentes "inmisericordes" que "chupan" a descornar les vacas. Los veteranos saben que esas condiciones se dan en los períodos estivales o proximos a el entre las 10 y 16 horas.

La respuestas a estas condiciones extremas, es la siguiente. Mecha de 2 mn en ala y otra de 2 mn,y medio en estab. El primer sistema asegura una velocidad de descenso vigorosa de 3,20 m/s, o más, que permitira un vigoroso descenso del taxi a un nivel por debajo de la burbuja que lo retiene, para continuar luego, a los 2mn. 1/2 o más, con un descenso más suave. Y quiences no estan dispuestos a conceder ventajas de ninguna especie, pueden prescindir de la segunda mecha jeso si, ateniendose a las conscuencias de un aterrizaje algo violento, pero aterrizaye !!! al fin.

Déthermalo combiné

En cherchant du côté d'une combinaison stabilo et aile, on aboutit à une descente de 2,78 m/s, soit 24 % de mieux que le dispositif classique.

Dans ce cas la descente est quasi verticale, fuselage incliné de quelques 30°. L'impact au sol diminue de force. En jouant sur les angles d'incidence de l'aile et du stab, on peut contrôler la vitesse de descente, ainsi que la position du fuselage.

La prudente moyenne

Un simple raisonnement invite à chercher du côté d'une utilisation modulée des deux possibilités de base. Expliqueons cela. Nous équipons notre taxi avec aile et stab mobiles; mèche de 2 minutes au stab, une autre de 2 1/2 à l'aile. S'il n'y a pas d'ascendance, le mécanisme de queue ramène le modèle à terre en 30 secondes, soit 2 minutes et demie après le top-départ, c'est-à-direncore avant que le déthermalo d'aile ne se branche on est assuré d'une descente en douceur.

Soit au contraire un vol en thermique: si après 30 secondes de déthermalisage au stab le modèle est encore en l'air, le système d'aile entre en action, augmente la descente pour neutraliser le danger éventuel. En supposant une altitude de 70 mètres et une ascendance aux alentours de nos 2,23 m/s, le système d'aile garantira une descente d'à peuprès 0,55 m/s, et un atterrissage en environ 127 secondes.

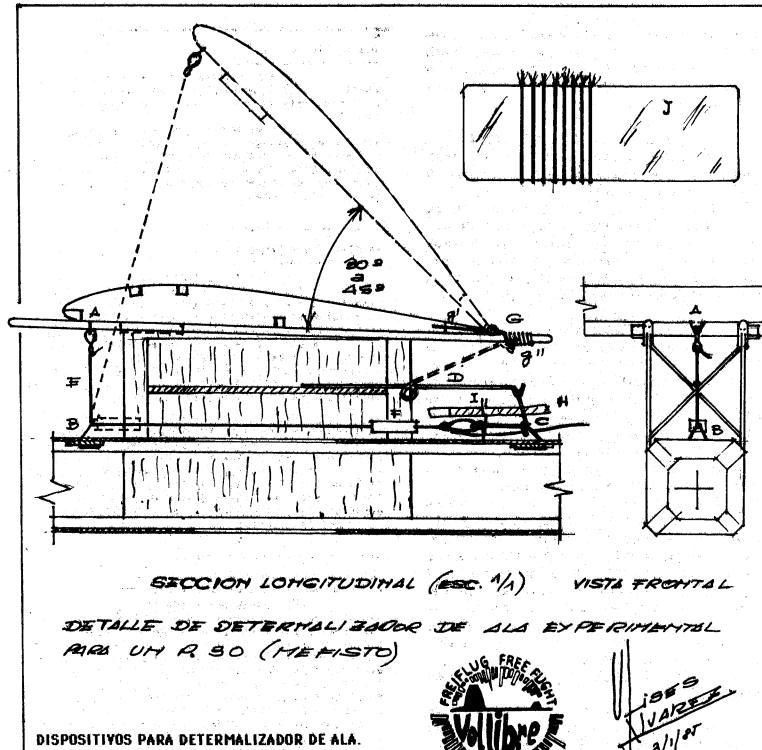
Solution pour bulles diaboliques

Si nous sommes dotés de thermistors électroniques, ou sans aller si loin si nous savons interpréter les évolutions des mylars, nous serons à même de repérer le passage d'une de ces ascendances "impitoyables, fumantes et à décorner les vaches..." Les anciens savent que de telles possibilités existent aux périodes d'été, entre les 10 et 16 heures. La solution pour ces conditions extrèmes est la suivante : mèche de 2 minutes à l'aile, mèche de 2 minutes 1/2 au stab. Le système d'aile assurera une chute vigoureuse de 3,20 m/s, destinée à ramener le taxi en-dessous de la bulle qui l'emporte. Ensuite à partir des 2 minutes 1/2 la descente se fera plus douce.

Les inconditionnels du rendement pourront faire abstraction de la 2ème mèche... en s'attendant aux conséquences d'un atterrissage plutôt rude... aterrissage tout de même!

Construction d'un déthermalo d'aile

Cela dépend du mode de fixation de l'aile: soit directement posée sur le fuselage, soit sur caoane de diverses configurations. A titre d'illustration, je décris ici la solution adoptée sur "MEFISTO", un P.30 spécial laboratoire volant pour mes essais de déthermalisage.



Tales dispositivos estaran condicionados a las características espacia les del montaje del ala; ya sea que esta esté directamente asentada sobre el fuselaje, o sobre nua cabana, y a las características de esta última. A titulo de ejemplo "describo la solución adoptada eb el MEFISTO, un P.30 disenado por mi, que he utilizado a manera de laboratorio esperimental para dispositivos de determalizacion.

Como se ve en el croquis "dicho modelo cuenta con una cabana de sección cruciforme laminar (de maxima resistencia mecanica y minima resistensia aerodinamica) coronada por dos largueros de pino que sirven de asiento al ala "y permiten su corrimiento longitudinal, en busca de un margen de estab, estatico adecuado a las condiciones del viento reinante.



Comme visible sur le plan, ce modèle a une cabane-pont avec croisillonnage par deux lames balsa ( résistance mécanique maxi pour une faible trainée aérodynamique ). Deux poutres de pin servent de support à l'aile, et permettent un coulissement longitudinal, de manière à trouver le taux de stabilité statique le meilleur pour les conditions de vent règnates. Le dispositif

- répond aux idées suivantes : . position de l'aile restant variable. . incidence de déthermalisage variable.
- . mèche derrière la cabane, et orientée dans le sens du vent relatif de manière à ne pas actiever excessivement la combustion.

En el sisenso del dispositivo me jijé las pautas siguientes:

a- No impedir el desplazamiente del ala como medida de regulacion

b-Un dispositivo que permita regular la incidencia del ala en la determalizacion.

c- Ubicación de la mecha detras de la cabana y oreintada en la dirección de la corriente de aire relativa, de modo de no avivar exceivamente su combustion.

Como se ve en el croquis, el ala vascula sobre el borde de fuga, por medio de dos articulaciones "G" (Una por cada larquero de asiento) realizada en acero inoxidable 3/10 mm. Uno de los elementos d' de dicha articulación, se inserta con de espiral, se inserta con cianocrilate en un orificio del borde de fuga; El otro a" en forma de espiral, se inserta a presion en sendos larqueros cilindricos de asiento. De esta presion dependera que no se desplace durante el vuelo.

El intrados del ala posee en su justo medio, y proximo al borde de ataque, un gancho"A" de acero inox Cerrado 3/10 mm en el que se asegura un gancho a presion en forma de 8, que se asegura por un nudo a la tansa de pesca"E" 3/10mm. Dicha tansa pasa por el gancho acero inox 3/10mm. "B" cerrado, y asegurado al fuselaje.

Luego de pasar por dicho gancho, la tansa atraviesa longitudinal mente un . qoma"F"3X3X16mm,terminando su extremo en un ojal. En la cruz central de la cabana, se ancla con époxi un resorte de acero CAP"D" cuya sección asegure una fuerza vertical hacia arriba igual a 2 veces el peso total del modelo sin ala. En este caso fué suficiente una seccion de 7/10 mm.

En el punto"C" del fuse la je se ancia un gancho abjerto( acero inox) u 10 mm. más adelante se ubica una horqueta( acero inox.3/10) para asegurar la mecha"H". Se prepara una buena cantidad de retenes, consisuentes en hilos de algodon, atados en forma de anillo, u de longitud adecuada, al rededor de una lamina de aluminio o carton "J". Tomamos uno de estos retenes, enlazamos uno de sus extremos en el ojal de la tansa"E" u pasandola por el gencho"C" ,engenchamos el otro extremo en el gencho. del resorte"D". Luego colocamos la mecha u estamos prontos para la primera prueba....eso si no olvidar penderla !!!!!

Cuando la mecha queme el retén, la tansa queda liberada, y peso del modelo, coligado del ala ,hara que esta vascule sobre las articulaciones "G".

EL angulo que asumira el ala con el fuselaje jestara en funcion de la distancia entre el gancho "B" y el taco de goma"F" que actua de tope. Dicho taco lo desplazamos a quato, hasta obtener el angulo de determalización más adecuado( entre 30 y 45 grados).

2994

L'aile bascule sur le bord de fuite, autour de 2 articulations "G" ( une pour chaque poutre de firation ), réalisées en inox 0,3 mm. Un des éléments g' de cette articulation est bloqué à la cyano dans un trou du bord de fuite. L'autre, g", en forme de spirale, s'insère par pression sur chacume des poutres, cylindriques. De cette pression dépendra que rien ne bouge en vol.

Vers le bord d'attaque de l'aile, et juste au milieu, un crochet fermé "A" en acier inox 0.3 mm attrappe un clip en forme de 8, lequel termine le fil à pêche "E" de 0,3 mm. Ce fil passe par l'oeil "B", acier 0,3 mm, et sa longueur dépend du fuselage utilisé. Il traverse en sa longueur un bloc caoutchouc "F" de 3 x 3 x 10 mm et se termine par un ceil.

Un ressort CAP "D" est ancré à l'époxy au croisement des renforts de cabane. Il doit fournir verticalement une force égale à deux fois le poids du modèle sans aile. Dans notre cas une section de C,7 mm a suffi.

Au point "C" du fuselage est fixé un crochet inox, et 10 mm plus loin se place la fourche inox 0,3 qui assure la mèche "H".

On se prépare une bonne provision de boucles de fil coton : le mieux est dese servir d'une lame alu ou carton "J" et de nouer le coton autour.

Nous prenons une de ces boucles, branchons une de ses extremités dans l'oeil du fil "E", passons par le crochet "C", accrochons l'autre extrémité au crochet-ressort "D". Puis nous plaçons la mèche, et nous voici prêts pour le premier essai.

Quand la mèche brûle la boucle coton, le fil se libère, et le poids du modèle fera basculer l'aile autour des articulations "G". L'angle de l'aile sera fonction de la distance entre le crochet"B" et le bloc coutchouc "F" qui fait office de tampon. Ce tampon est déplaçable au choix, règle donc l'angle de déthermalisage (entre 30 et

Réflexion finale

Lorsqu'après moultes ardues heures de travail nous arrivons au moment fabuleux de finir un modèle, P.30 ou C.H., Wak ou A/2, le désir d'entrer en action nous presse, et inconsciemment nous refusons toute heure de travail supplémentaire dédiée à un raffinement qui n'apporte plus rien à la performance... tel un sérieux dispositif de déthermalisage. Mais ATTENTION : c'est juste le moment de réfléchir à la quantité d'heures qu'il nous faudra pour construire un NOUVEAU modèle !!!

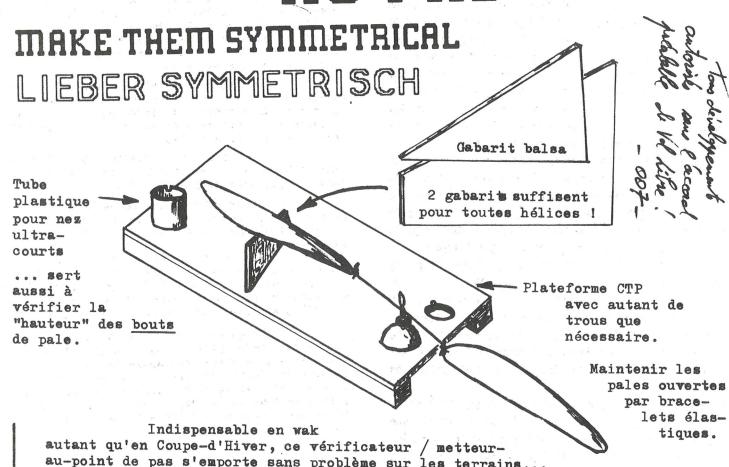
#### REFLEXION FINAL

Cuando luego de arduas horas de trabajo estamos llegando a ese ansiado momento de terminar un modelo, sea P.30. CH, Wake o A/2, nos sentimos ansiosos de entrar en accion, u subconcientemente nos resistimos a invetir una sola hora mas de trabajo en un refinamiento ,que, como el dispositivo de determalización, no resulta imprescindible para una buena performance de vuelo....Paro ATENCION.:

Ese es el momento de reflexionar sobre cuantasd horas habremos de invertir para construir otro modelo nuevo !!!!

Ulises ALVAREZ URUGUAY --

## VOS HELICES AU PAS



autant qu'en Coupe-d'Hiver, ce vérificateur / metteurau-point de pas s'emporte sans problème sur les terrains...
spécialement pendant la période de règlage des modèles, où
la terre est toujours spécialement dure. Contrairement à ce que l'en pourrait
supposer, deux pales dotées de pas différents - et c'est vite fait ! - ne
donnent pas un "pas moyen", mais se freinent réciproquement, ou quelquechose
de ce genre. De même une assymétrie du plan de rotation produit des vibrations:
vérification facile avec notre outil. - Suivant le courage disponible, règler
au pas exact, choisi de conception, ou alors égaliser simplement les deux pales.

# GOMMANDE de : BECLEIL DE PLANS 84 FIA.B.C. PLANSUCH PLANSUCH PLANSUCK 60 F la brochure, 55 F pour commande à partir de 5 numéros (clubs)

NOM Prénom

PROCHAID NUMERO SEPTEMBER 35

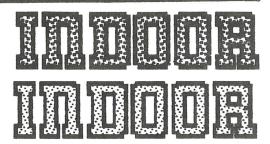




## C'EST CHOUETTE LES CACAHUÈTES

JACQUES DELCROIX





#### **FUSELAGE**

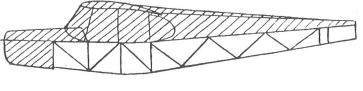
La structure peut varier à l'infini : Je citerai rapidement le cas des fuselages ronds ou partiellement ronds ou ovoïdes (YAK 3) - quatre longerons qui affleurent, des entretoises sur lesquelles sont collées des formes en arc de cercle, des lisses (10 ou 12 au moins sur le pourtour) ...bien délicat pour un début...

On continuera par une autre complication: Piper ou Sk1 Trempik - deux flancs (« oubliant » toute la partie supérieure du fuselage)

Si l'on procède dans cet ordre, on peut araser les entretoises avec précision, en visant pour respecter l'alignement. Une fois le premier flanc sec et poncé délicatement pour rattraper les plus infimes différences de niveau, on peut poser par dessus une feuille de plastique transparent et faire juste au dessus le second flanc parfaitement semblable au premier.

Un ponçage sérieux en douceur de ces deux flans s'impose avant leur assemblage... qui peut se faire si l'on utilise la colle miracle spécial bois Cyanolit - étui brun - prendre garde aux vapeurs très - 2 - 3 - 4 - On inspire un grand coup, on vise bien pour le premier point et l'on procède instantanément point par point. Si l'on a réussi, on procède de la même façon pour les entretoises 5 - 6 - 7 - 8 en écartant la structure pour poser de mini gouttes.

Si l'on redoute cette méthode qui nécessite des réflexes prompts et des gestes précis, on procèdera sagement et par étapes avec une colle moins dangereuse et moins coûteuse, toujours la vinylique diluée en dressant cette fois les flancs ver-

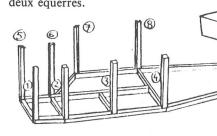


(seul le longeron inférieur est présenté en 1ºr plan

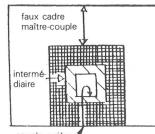
(hachurée)... flancs réunis ensuite avant d'ajouter toutes les garnitures : dosserets, longeronnets, etc.

Le Citabria est un peu plus classique avec ses quatre longerons d'angle - une fois l'assemblage des flancs effectué, on ajoutera les lisses latérales donnant le léger bombé des flancs. En tout cas, prévoir pour le stabilo une fente bien dégagée sur l'arrière - 2,5 mm ou 3 mm (avec l'épaisseur du stabilo, débattement 1,5 - 1 mm minimum). Dans le cas du Pottier 100 TS cet espace est à prévoir dans la dérive.

On passera à du plus classique genre Lacey M 10 ou Pottier 100 : quatre longerons d'angle solides et légers assemblés par flancs 2 à 2. On peut procéder dans l'ordre indiqué. nocives (picotement des yeux!) et au piège des doigts qui restent collés sur la structure - Pour le Pottier 100 par exemple, on commence par coller les sept entretoises comme l'indique le schéma - soigner les coupes et s'aider d'une ou deux équerres.

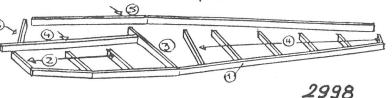


Pour le collage, on pourra rapporter le second flanc, 4 mini gouttes de cyano-bois sur le haut des entretoises 1



couple arrière

ticalement à la distance voulue - punaises et cales + épingles - On peut même s'aider d'un faux cadre en carton épais... Poser et coller les entretoises inférieures



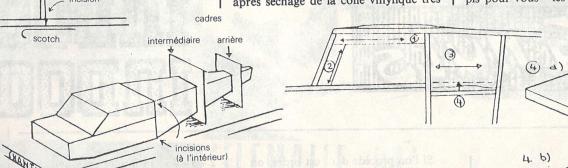
1 - 2 - 3 et 4 - puis les entretoises supérieures 5 - 6 - 7 - 8 - Une fois démoulé l'ensemble, biseauter suivant plan l'intérieur de la pointe arrière des deux flancs.

flancs derrière les entretoises 4 et 8. Il vaut mieux ne pas cisailler les longerons - si la lame est allée trop loin, on utilise des lamelles de sctoch de 1,5 mm de large pour les tenir en place...

frées éventuellement encadran les fenê-tres - exemple du Pottier 100 - balsa Opération délicate : incision des 10/10 léger aminci par ponçage à 3/10 - à noter deux fils de bois ( ) pour l'encadrement avant (parallèlement aux montants) - Pièce 3 coupée après séchage à sa base. Pour éviter les risques de gondolage on peut commencer par affectuer un collage par points... On appliquera après séchage de la colle vinylique très à bord. S'efforcer d'apprendre à poncer dans un seul sens et de maîtriser ce geste classique du modéliste qui trop souvent déforme.

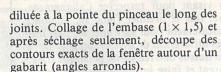
Les pièces 1, 2 et 3 seront encore dégraissées après pose de la pièce 4 (lime ronde ou feuille d'abrasif roulée sur un

Cette pièce doit plutôt excéder les cotes exactes - ajustage (comme les trois précédentes) on peut toujours retirer de la matière, en ajouter, impossible... tant pis pour vous - les raccords se verront



Les cadres préparés permettront une liaison des deux flancs avec précision et un séchage sans glissement du raccord.

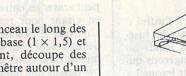
Vient le moment de l'ajustage et de la pose des entretoises de la partie arrière. Eviter de tomber dans un piège classique : les entretoises inférieures sont plus courtes en raison de l'inclinaison de l'axe de la dérive - ajuster en fonction du plan et toujours à l'œil. Si vous n'êtes pas sûr de vous, faites tout cela à plat, sur chantier, en visant toujours pour les alignements - On retrourne le fuselage sens dessus-dessous - si des entretoises ont été coupées trop court, elles pourront servir pour le dessous! Après séchage retourner ajuster, coller le «dessous».



Vient l'heure de l'habillage : plaque

balsa 10/10 recevant la broche arrière.

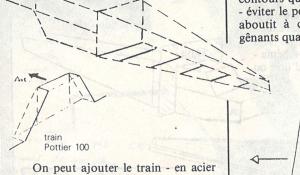
petites équerres de renfort - parties cof-



#### **CAPOTAGE MOTEUR**

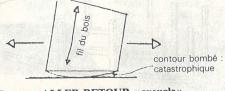
Commencer par le plancher avec allègement de la face interne. Les pièces, coupées dans du 60/10 pour favoriser les arrondis, sortiront de la planche la plus légère possible (environ 40 g en 10 cm de large, 35 g environ en 8 cm de large) -Taille au couteau avant ponçage; compter le moins possible sur celui-ci, responsable de beaucoup de ...regrets - L'erreur classique est de préparer des pièces trop petites ... d'arrondir en bombant des contours qui devraient rester rectilignes - éviter le ponçage en aller et retour qui aboutit à ces contours bombés, bien gênants quand il s'agit de les coller bord toujours. Refaire ne veut pas dire mieux faire - en recommençant une pièce, on risque de vouloir récupérer le temps perdu et le résultat est compromis d'avance. Règle d'or : toujours bien faire du premier coup. Débarrassez-vous de votre étrange lucarne, vous aurez du temps libre! moins pressé... travail plus soigné... On arase la face avant du fuselage et on pose la plaque avant.

Façonner le capotage avant avec un couteau (lame bien aiguisée à la main par votre boucher ou par vous-même)... doit être un plaisir!!! Le faire durer - Tout copeau trop gros risque de constituer un défaut définitif - Toujours examiner les formes à l'œil, d'après plans et documents. Se méfier une fois encore du ponçage aveugle et irréfléchi. Cale à poncer plate pour les surfaces plates - papier abrasif coupé en petits morceaux pour les parties bombées (parfois en creux même : Sk 1 Trempik). Penser affiner le grain de l'abrasif petit à petit.

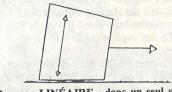


4/10 (suffisant) - Le préparer d'un seul tenant - l'ajuster - le coller par trois points de cyanoacrylique, genre Cyanogrip ou Loctite, fera très bien l'affaire (ces colles très fluides s'étalent coulent toutes seules - mini quantités SVP!).

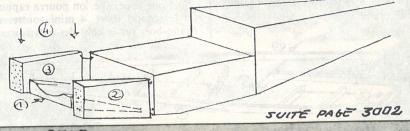
Assurer la fixation du train par la pose d'équerres (fil du bois parallèle au grand côté du triangle) - si vous oubliez cette règle vous vous donnez l'air de ne rien y connaître, mais il y a plus grave : tout renfort, tout gousset ainsi mal concu ne remplit plus sa fonction.



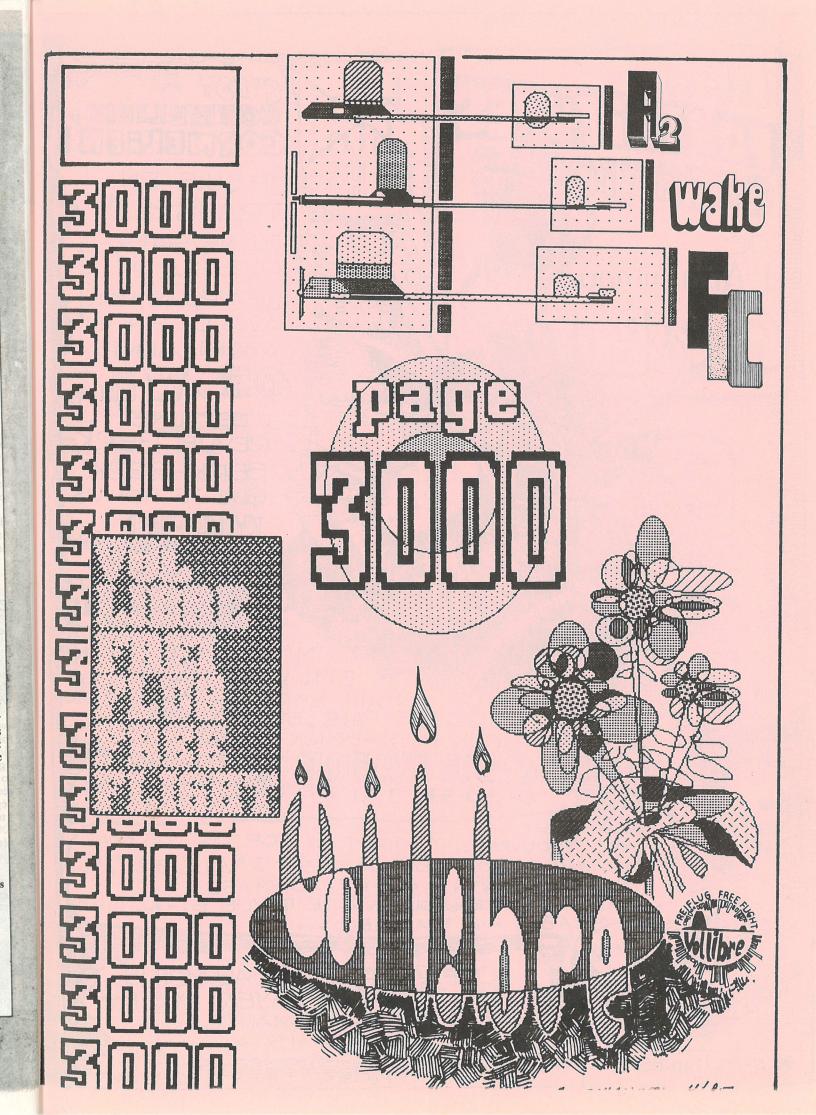
Ponçage ALLER RETOUR «aveugle»



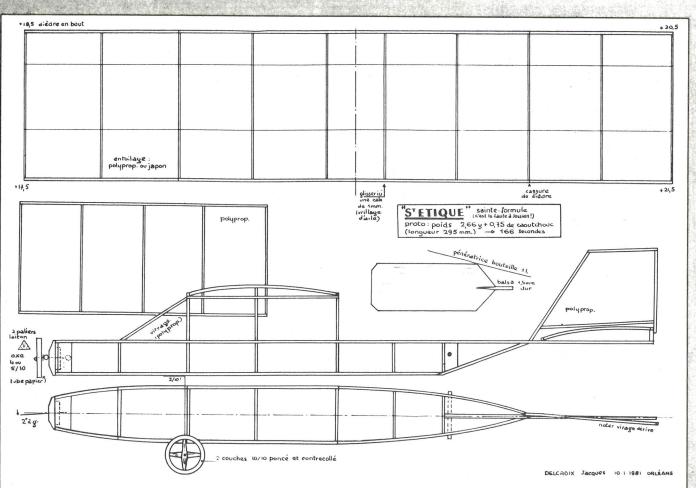
Ponçage LINÉAIRE - dans un seul sens











#### TABLEAU DE BORD

Calquer la forme sur une feuille de papier (s'assurer que l'encre de Chine ne bave pas sur ce papier). Esquisser au crayon les cadrans en prenant la précaution de les aligner comme il faut et de les proportionner. On peut toujours faire deux tableaux de bord et choisir le meilleur... Différents movens de coloration sont utilisables. Je trouve les encres Pébéo bien commodes (elles se diluent à l'eau). On peut utiliser l'encre de Chine et une plume à dessin très fine (dessin des cadrans). Tout est possible avec des rehauts de couleurs (gouache évidemment, utilisée épaisse et couvrante). Ce tableau, dont on aura bien vérifié les contours est collé sur une plaque de balsa 2 ou 3/10 à fil transversal avec un baton de colle solide genre Uhu Stick - collage en place de l'ensemble et arasement soigné avec le dessus du capot moteur.

Le ponçage général de l'ensemble du fuselage réclame la légèreté de main et le doigté déjà évoqués.

#### **ENTOILAGE**

Commencer par le dessous, coupé ras après séchage, puis les flancs : léger débordement et rabat sur le dessous de 1/2 à 1 mm. Enfin, le dessus - même choix de papier avec une facilité plus grande pour le collage du Japon à la vinylique - toujours face brillante dehors - pas

de risque de vrillage à redouter. Seul avantage du collage au nitro: un peu moins de risque de plis dans les angles - Bien sûr toujours les coupons débordant la pièce de 5 à 8 mm dans toutes les directions (avec l'expérience, on peut réduire ces marges, donc les chutes). Cette fois le papier est tout bêtement placé avec les fibres parallèlement à l'axe du fuselage - ne pas oublier de placer la face lisse vers l'extérieur.

Tension à l'eau, peu SVP, très peu pinceau humide, c'est tout. Après séchage longue durée, enduit nitro dilué, pris par petites quantités avec le bout du pinceau. Pendant le séchage, on peut découper les immatriculations - Instrument? lame à rasoir cassée en biseau - les plus faciles à casser donc les meilleures pour cet usage : Gilette « jaune » aussi appelées Gilette française.

Les immatriculations blanches seront découpées comme les bandes décor de cette couleur dans du papier « par avion » (papier à lettres très léger) ... le plus léger pour une texture égale. Vous pouvez alléger celui-ci par... ponçage régulier sur un marbre ou surface ultralisse et plane... les centièmes peuvent vous intéresser!

Immatriculations noires - vous devrez trouver du «modelsplan» noir, léger... Je ne connais plus à ce jour de fournisseur en France. Travailler en transparence sur le plan ou son calque, sous un éclairage intense (soleil de préfence).

Pour quelques autres couleurs on peut prendre du Japon de couleur (jaune, orange, rouge, bleu, vert)... mais on se heurte au même problème de distribution: où en trouver? Vous pouvez toujours en commander en Angleterre - voir petites annonces et publicité dans Aéromodeller.

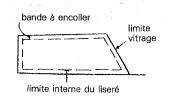
Certains décors, à défaut d'être réalisés en Japon de couleur devront être réalisés au feutre - l'expérience montre que malgré la meilleure application, le résultat est le plus souvent décevant dès qu'il s'agit de surfaces un peu grandes. Pour les badges ou insignes, l'effet est toujours plus facile: petites surfaces, pas de problème de poids - on peut utiliser des couleurs couvrantes telle la gouache. Les inscriptions peuvent être dessinées à la plume, ou plus grosses, découpées dans du Japon (pas facile). Les volets, portes, ailerons peuvent être dessinés à la plume ou plus aisément (mon avis) au feutre fin indélébile noir (marque Stabilo). Chercher des règles très légères pour ces tracés et bien les tenir pour que les lignes droites ne «décrochent» pas brusque-

Si le Modelspan se colle bien à l'enduit, le Japon exige d'être préalablement enduit à l'envers (côté le moins lisse) - il peut être alors collé sinon au diluant, au moins à l'enduit dilué - le papier blanc « par avion » se colle bien de la même façon - il n'est pas brillant et se laisse bien « pénétrer ». Hélas tout cela pèse toujours plus lourd qu'on pense.



limite liseré
1,5 mm 2 mm
enduit de colle
diluée au pinceau

On peut alors poser au moins les vitrages latéraux - exception : le Sk 1 «Trempik» - vitrage complet d'une seule pièce - Le meilleur vitrage que j'aie trouvé jusqu'à maintenant est une matière dont j'ignore la nature. Je la trouve à l'Intermarché du coin autour du paquet de papier (en feuilles et non en rouleau) que l'Européen moyen cache en général dans la plus petite pièce de son appartement. Je colle ces vitrages à la colle contact au néoprène diluée : Pattex Contact Compact diluée avec du Dilupeint (produits trouvés dans le «Monsieur Bricolage» du coin - dessiner le plan des fenêtres à l'envers - comme tout bon collage à la contact, il faut mettre de la colle sur les



deux faces donc à l'intérieur du vitrase (intérêt du dessin de la fenêtre à l'enveis)

Dans le cas du Pottier, on peut exercer une bonne pression sur tout le pourtour en passant les doigts dans l'ouverture (emplacement où l'aile sera collée ultérieurement) - opération facilitée par la largeur du fuselage. Le pare-brise ne peut être en place qu'après la pose de l'aile sur laquelle il s'appuie.

#### **PROCHAIN ARTICLE:**

- HÉLICE
- TRAIN D'ATTERRISSAGE
- ROUES.

#### NOUYEAUX ABONNES YOL LIBRE

RUCKEBUSCH Dominique 7, rue Galilée 78 200 MANTES LA JOLIE. PAFF Peter Hermann KUSTER STR. 37 623 FJM SINDLINGEN RFA

ABONNEMENT "YOL LIBRE" 6 N"	105F
SUBSRIPTION 6 Issu	
Palament par chéque/vir postal inter/CCP - 1	12 Dollar 190 08 5
	trasbouro F

Numeros encore disponibles (17 F la pièce) Avalaible -verfügbar. 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-(réimprimeés -reprint) 30-31-32-33-34-35-36-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48

NOM / NAME	 	
Prénom		
ADRESSE	 	
	 Tél:	

Commande à retourner à <u>order to -Bestellung an-</u>
André SCHANDEL / 16 chemin de Beulenwoerth
67 000 STRASBOURG Robertsau
FRANCE Tél:88 31 30 25

ÜBER 700 ABONNENTEN in aller WELT
PLUS DE 700 ABONNES autour du monde
MORE THAN 700 SUBSCRIBERS in the world

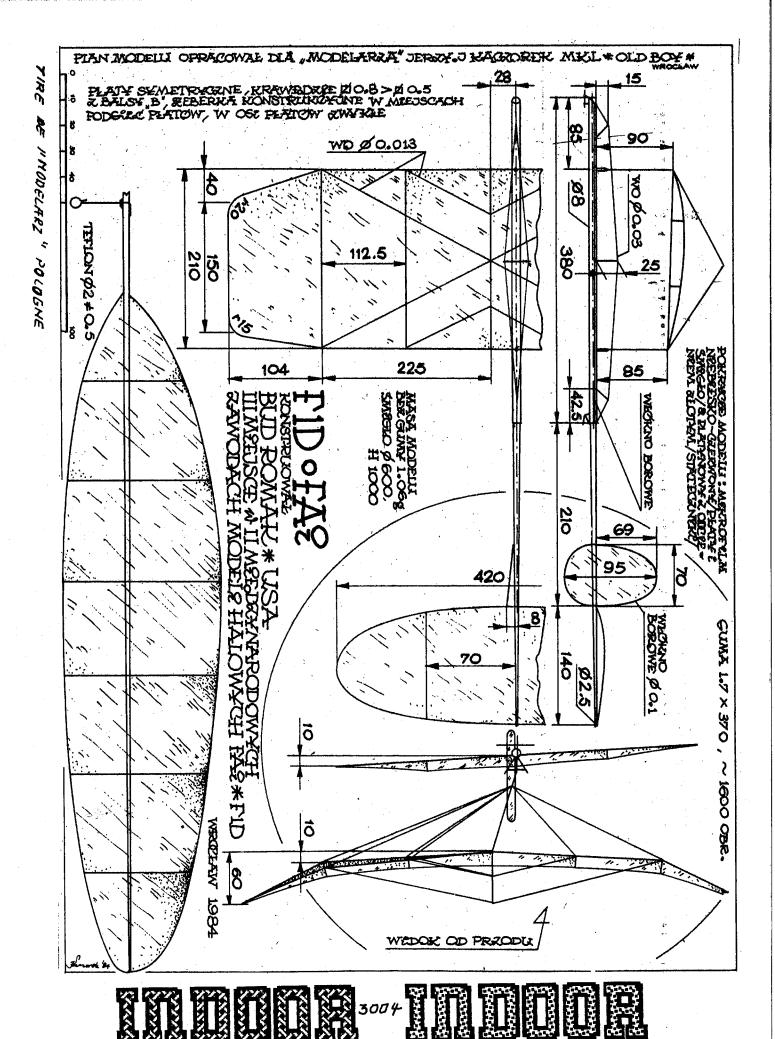
Ont participé à ce numéro: Jean BOOS, J.C. NEGLAIS, Pierre Gallet, R. CHAMPION, CHEURLOT, G.A. HELMAN (Arg;) Modelar(CSSR.) KARANOVIC (YU) Andy CRISP (GB), Bat Sheet (USA)DOWN UNDER (Australie) OMRI SIRKIS (Israel) B. BOUTILLIER. FFFAM. E.KNUDSEN, Ulises **ALVAREZ** (Uruguay), Jacques DELCROIX, Van HAUVEART (Belgique), G. PIERRE BES, MODELARZ (Pologne) R. STRANZ (RFA), Uwe BUNDESEN (RFA), Ph. LEPAGE J.R. GRANT (Canada), Pierre PAILHE,G. HAUPTMANN, SCHANDEL André et SCHANDEL Irène, F. NONAIN.

> LABUSSIERE 14,RUE ALBERT CAMUS 87 100 LIMOGES.

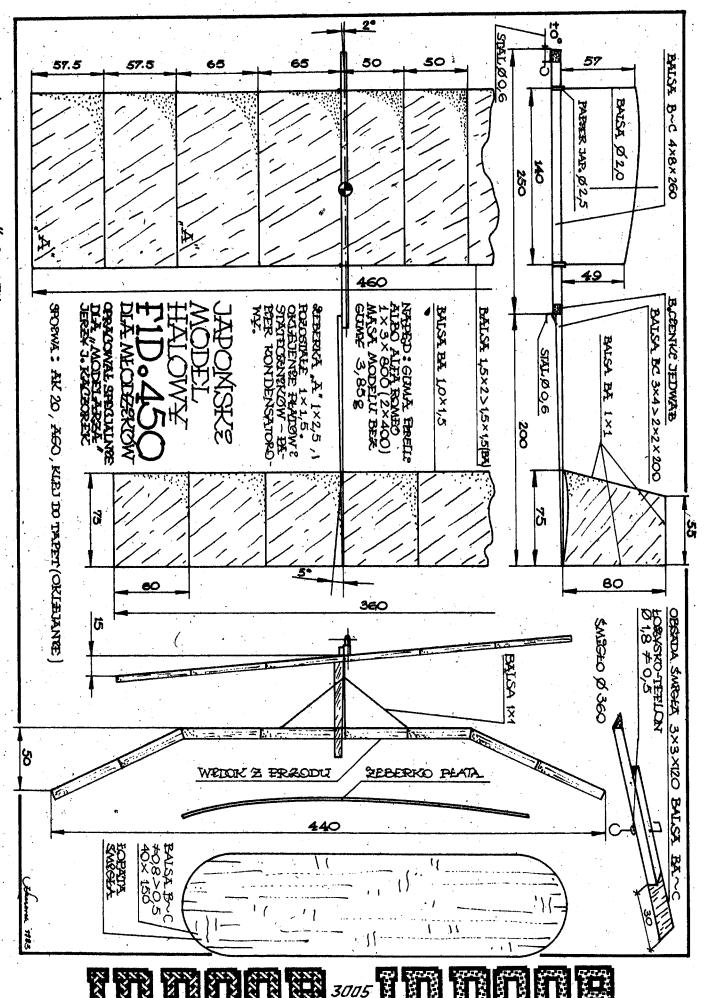
LE CHEVALLIER 3, RUE CHAPRON 14120 MONDEVILLE

BIDON Etienne 14,Rue Pierre NEPYEU 66000 PERPIGNAN

LEISSNER Klaus Hesselbergstr. 10 6382 FRIEDRICHSDORF 1 RFA.



TIRE DE "MODELARZ" POLOGNE.



## 

SIIB MIBEN BYWIS RUP DEM WENN VON FREIFLUG DIE REDE IST! ERLEICHTERN SIE SICH BEI-VOLLIBRE- AUF INTERNATIONALER EBENE -WIR HABEN EIN GROSSES OHR!

#### EINE CHANCE DIE ES ZU NUTZEN GILT

Unter dem ehemaligen Kultusminister BERTRAM lief in Niedersachsen ein Schulversuch für Lernbehinderte im Unterricht Flugmodelle zu bauen. Dabei konnten erfreulicherweise gute Ergebnisse erzielt werden. Das Interesse der Schüler an der Schule konnte geweckt werden und zahlreiche von den Schülern selbst verfasste Berichte zeugen davon, daß ihr Intersse am Flugmodellbau durch den Bau eines Flugmodells während des Unterrichts erheblich angestiegen ist.

Doch eines leuchtete auch bei diesen Berichten durch. Das von den Shülern gebaute Flugmodell war für eine Fernsteuerung vorgesehen. Damit wurde der Wunsch erzeugt, für das Flugmodell auch noch eine Fernsteurung dazuzukaufen.

Aber die hohen Preise für die Anlagen schreckten die Schüler davor ab "sich weiter diesem Gebiet des Modellbaus zu widmen. Zwar hat sich der Herr Kultusminister dafür eingesetzt daß auch die Fluggelände der Bundeswehr zur Verfügung standen "doch mittlerweile ist ein anderer Minister am Ruder. Der Schulversuch mit Flugmodellbau besteht nicht mehr. An einzelnen Schulen wird zwar noch gebaut, aber dies hängt von der Initiative einzelner Lehrer ab.

Sehr zu bemerken ist , daß die Hürde mit der Fernsteuerung bestand daß gleich mit einem Fernsteurungsflugmodell begonnen wurde. Sicherlich mag auch der Berweggrund Pate gestanden haben, daß bei einem kleinen Fluggelände einigermassen Flüge absolviert werden können. Und Fluggelände sind ohnehin knapp, dort wo es welche gibt, das sind nochmalms Hüreden von unverständlicher Art.

FORTS: 5007 3008

Doch entscheident scheint mir die Tatsache zu sein, daß die Hürde mit der Fernsteurung wohl am

Bald sind es acht Jahre dass VOL LIBRE seine Geburt hatte. Acht Jahre ,und somit auch die 3 000 te. Seite, und dieses Jahr noch die 50 te. Ausgabe .In dieser Zeit floss einiges Wasser den Rhein abwerts, und der Freiflug hatte und hat noch seine Probleme. Probleme die sich auch in VOL LIBRE wiederspiegeln. Der Kreis "Auslandsleser "hat sich erweitert, und nimmt immer noch zu, zu gleicher Zeit nehmen die "Auslandsbeiträge" in Fremdsprache (nicht Französisch ) zu. Dies wiederum lässt einige heimische Leser dazu neigen, sich wegen diesem Zustand zu beklagen, und von einem neuen Abonnemnt abstand zu nehmen! Leider kann man es nicht allen Leuten gut machen, so ist halt einmal im Solche Betrachtungen sind bedauerlich, und bringen die ohnehin schon "seiltänzerische "Finanzierung von VOL LIBRE ,in Gefahr.

Dies alles sollte uns jedoch nicht davon abhalten den Sommer als Freifluganhänger zu geniessen, und wieder neue Erfahrungen zu sammeln. In diesem Sinne auf ein baldiges Wiedersehen. Meisten dazu beigetragen hat, dem Schüler das fliegen zu verleiden. Die Fernsteurung als Krönung des Modellfluges zu sehen ist ein Bumerang der jetzt zurückzukommen droht, wo ohnehin die wirtschaftliche Situation allgemein schlechter wird. Un das drückt sich dadurch aus, daß die Umsätze in den Modellbaufachgeschäften rapide sinken. Umdenken ist also notwendig. Das bedeudet, daß der Einstieg in den Flugmodellbau anders gehandhabt werden muß. Zwischen einfachen Balsagleitern und teueren RC-Segler ist nichts dazwischen. Oder ganz anders, die Freiflugklassen sind gänzlich verschwunden. So steht das teuere Material im Vodergrund und noch mit einem 1000 DM Schein als Anfangskapital.

Damit wird aber die Fliegerei verbaut. Was wäre gewesen , wenn in dem Schulversuch 1 - ein Wurfgleiter (auch schon recht kompliziert) 2- ein Freiflugmodell der KLasse F1H und 3 - ein Freiflugmodell der KLasse F1 A gebaut worden wäre, Materialwert insgesammt vielleicht 200 DM.

Sicherlich erfordert dies ein Umdenken. Aber statt Naserümpfen über den Freiflug, sollten sich einige von Verband und Industrie mal ernsthaft mit diesem Problem auseinandersetzen. Da wäre zwar die Koordinierung mit brauchbaren Fluggelände als erster Hebel sofort notwendig. Aber die Bauchschmerzen werden schnell vergehen, wenn einmal auf diesen Fluggeländen ein stetiger Modellflugbetrieb vorhanden wäre.

Zweifellos ist auf die Schnelle mit solchen primitiven Freiflugmodellen keine Mark zu machen, aber eine feste Anhängerschar mit viel sportlichen Ambitionen wäre sicher auch Etwas ? Klar sollte sein "daß der Spitzensport nicht vom Himmel fällt, und daß dem Freiflug eine Zukunft bevorsteht, für die die gegenwärtigen Umstände sehr günstig sind. Warum sollte man die Chancen vertun?

#### Reinhard STRANZ

-Vu l'accroissement des performances , et dans un but de standardisation , le faux départ en microfilm 35 et en micropapier 35 est porté à **60 secondes** , comme dans les autres catégories de vol d'intérieur.

-Pour les mêmes raisons il est demandé de comptabiliser les **temps de vol en minutes et secondes**. Les totaux et les classements y gagneront en clarté.(écrire: 12 minutes 17 secondes, ou 12' 17", au lieu de ......737")

Le secrétaire rapporteur

Jacques VALERY

Lieber André.

Ich war ein wenig überrascht dass du meine Worte über E. FILLON gebracht hast. Er jedoch ist immer noch strebsam. Ich dachte er hätte sich aus all dem zurückgezogen , um eine ruhige Kugel zu schieben ,mit über 70 Jahren. Dass er uns so erhalten bleibt!

Was aber die Zunkunft des Freiflugs angeht kann ich leider nicht so optimistisch sein. Mit dem steigenden Alter dess mitlerern Freifliegers, und der stetigen Abnahme der Plätze (in F1 C ist der kritische Punkt schon erreicht!) und nur noch Sieben W.M. vor dem Morgengrauen dess 21 ten Jahrhuderts, habe ich das ungute Gefühl dass es keine W.M. mehr geben wird so wie wir sie Heute kennen.

Die Freiflugbegeisterung, hatte ihre Dynamique, aus dem allgemeinen Interesse an der Fliegerei bezogen. Zuerst gingen Informationen um die ganze Welt über neue Geschwindigkeitsrekorde (20 Jahre), dann kam die überquerung des Atlantiks (C. Lindberg), weitere Nachrichten über neue Rekorde und ständige Aufrechterhaltung der Schlagzeilen in Sachen Flugzeuge trugen zur weltweiten Anteilnahme bei. Dann kam noch die Flugzeugexplosion, im wahrsten Sinne des Wortes, dess Zweiten Weltkrieges, die Welt war voll von Nachrichen über die Flugzeuge in all diesen Jahren.

Nach dem Krieg gab es mehr und mehr weniger Nachrichen über die Welt der Flieger, Routine und Sicherheit der Fluglinien gaben keinen Anlass mmehr zur Begeisterung. Also keine Nachrichten ! Mit dem Abnehmen der Information ging auch der Nachwuchs für den Freiflug langasam verloren. Es kam soweit dass man den Freiflieger ins schiefe Licht brachte, wo man ihm mit Begeisterung und Wärme entgegegen hätte kommen sollen.

So wie ich es versucht habe auf dem Grafik darzustellen, kommt der kritische Punkt sehr rasch Nahe. Die Masse der Teilnehmer an Wettebewerben schmilzt zunehmend, und bald werden die letzteren von sich aus aufhören. Mit den letzten Kameraden die älter werden, denen keine Plätze mehr zustehen, und die auch immer weniger mit den körperlichen Strapazen der FAI Wettebewerben fertig werden, geht es Berg ab. Sie wenden sich anderen Klassen zu , wie "vintage" , Nachbau von alten Modellen, um immer noch ihre Fingerfertigkeit, ihre Baukunst und anderes mehr unter Beweis zu stellen.

Ist dies der Weg in die ZUKUNFT ?

André, wenn du glaubst dass meine Worte etwas mit der Wahrheit zu tun haben , dann musst du langsam aber sicher, auf diese neuen Wege eingehen, in **VOL LIBRE,** um den Leserkreis zu erweitern. Vielleicht auch mit Zeichnungen und "gadgets" so wie sie AEROMODELLER ,im früheren Format gebracht hatte.

J.R. GRANT - CANADA .- SIEHE S. 3014.

#### Uwe BUNDESEN In der Bündt 6 76 OFFENBURG

Wie Sie ja mitbekommen haben, ist unser Wettbewerb recht gut über die Bühne gegangen. Auch meinen Helfern aus den Reihen der Offenburger Segelflieger hat er recht gut gefallen und man spricht jetzt schon davon , daß man ihn im nächsten Jahr sicherlich wiederholen will.

Einen Bericht über den Wettbewerb, der auch eineige Bemerkungen zur Situation der Saalflugklassen in Deutschland enthält, lege ich diesem Brief bei. Vielleicht sollte mal überhaupt eine Diskussion zu den eizelnen Saalflugklassen in Gang gebracht werden, denn auf diesem Gebiet hat es leider - jedenfalss sehe ich es so - einige Fehlentwicklungen gegeben . Was nüzt uns zum Beispiel die internationale Mikrofilmklasse F 1 D ? Sie ist wegen ihres minimalen Gewichtes von 1 g eine Klasse für Superexperten und hohen Hallen, und kaum einer traut sich wegen der grossen Bruchgefahr an diese Klasse heran. Wenn man das Mindesgwicht verdoppelte, wäre alles ganz anders und die Flugzeiten, die dann maximal bei etwa 25 mm liegen würden, wären dann auch noch ganz schön......

#### Der 1 OFFENBURGER SAALFLUGWETTBEWERB 2/3/85

Zum esrten Mal hat nun also in Südbaden ,dort, wo es kaum noch Freiflieger gibte, ein Saalflugwettbewerb stattgefunden. Nach einigen Monaten der Vorbereitungszeit, in der erstaunlich viel an Einzelarbeit zu erledigen war, begann am Samstag, den 2 Mürz, der große stille Wettstreit, unter den 20 baden-würtembergischen Teilnehmern, die zum Teil sogar Anreisen über mehr als 250 km in Kauf genommmen hatten, um mit dabei zu sein.

Manch einem mag der Regen von der langen Fahrt noch abgehalten haben; aber das schlechte Wetter hatte auch Vorteile, denn so fanden sich genügend interessierte Segeflieger aus der Fliegergruppe Offenburg, die bei den letzten Vorbereitungen halfen und den ganzen Tag als Zeitnehmer zur Verfügung standen. Mit Plastikfolie umhüllte Basketballgerüste, abgedichtete Notausgänge und hohe Temperaturen schufen dann auch in der nur 7 Meter hohen Halle (57 X 27 ) recht gute Flugbedingungen. Nur sehr wenige Flüge wuredn vorzeitug beendet , weil Modelle an irgendwelchen Hindernissen hängenblieben.

Größer war schon die Gefahr des Zusammenstoßes, weil wegen der geringen Luftbewegung sich die Modelle im zentralen Teil der Halle drängeleten und zudem vereinzelte Ausreißer von ihren Besitzern in die bevorzugte Hallenmitte mit der glatteren Decke zurückgesteuert wurden.

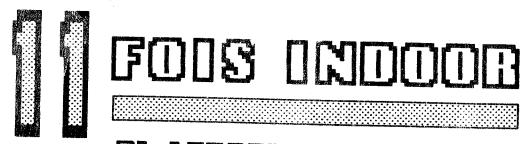
Ausgeschrieben waren die Klassen TH, P1 und F1D Beginner. Erstaunlicherweise fand sich nur ein Teilnehmer für die Klasse P1. Dafür war die in Deutschlend neu eingeführte Klasse F1D Beginner mit 11 teilnehmern relativ stark besetzt, eine Tendenz, die sich vermutlich fortsetzen wird, denn das maximale Gummigewicht von 1,5 g und die unterste Gewichtsgrenze

von 3 g für die Zelle sind Voraussetzungen für solide, leicht zu bauende und problemlos fliegende Modelle.Es ist anzunehmen , daß sich aus dem Felde der TH Flieger (Turnhallenmodelle, Mindestgewicht 2 g Gummigewicht unbeschränkt) so mancher in die neue Klasse überwechseln wird. Das unbeschränkte Gummigewicht der TH Klasse führt zu sehr großen Propellern, oft größer als die Spannweite von 35 cm, die nur sehr schwer zu beherschen sind. So wurde in den letzten Jahren aus dieser Anfängerklasse eien Expertenklasse. Rainer LOTZ aus Heimsheim allerdings zeigte, daß er mit den Bedingungen dieser Klasse sehr gut zurechtkommt und setzte mit der Siegerzeit von 1056 s (2 Flüge) für Hallen dieser Kategorie neue Maßstübe.

In der Neueingeführten Klasse F1D. Beginner lagen die Bestzeiten im internationalen Rahmen.

Reger Besuch von interessierten Zuschauern, auch aus dem benachbarten Strassburg, lößt hoffen, daß sich die Anhängerschaft der Stillen Kunst vergrößert. Die kleine Gruppe der Offenburger Saalflieger ist jedenfall gern bereit, mit Rat un Tat zu helfen- unser Trainingshalle ist groß genug und verkraftet noch etwa 40 Saalflieger mehr!

Klasse TH  1 LOTZ R  2 BUNDESEN U.  3 FRANKE H.  4 WÖHR K;  5 ONDRACZEK G.  6 WEIST M.  7 FRATTINI M.  8 OEHMANN R.  9 MOLLENKOPF E.  10 SAUTER R.	557 551 433 421 428 354 390 381 372 334	499 451 447 432 404 433 358 366 364 325	1056 962 880 853 832 787 748 747 736 659		
FIOUNAL K.	295	280	575		
TH JUGEND  1 GLÖCKNER J.  2 MERKT T.  3 GRÖVER R.  4 KÖNIG P.  5 BUNDESEN E;  6 HESS S.  F1D BEGINNER  1 BUNDESEN U.  2 WERFL H.  3 FRANKE H;  4 LOTZ R.	328 316 391 278 219 168 554 525 530 462	359 351 163 311 216 170 549 518 509 435	687 667 654 598 435 338 1103 1043 1043 1039 897		
5 WERFL R. 6 ONDRACZEK G.	429	452	881		
7 FRATTTINI M. 8 MOLLENKOPF E.	384 396 363	355 389 377	789 785 740		
F1D BEGINNER JUGEND					
	438 311 294	426 301 294 330	864 612 588 645)		
3008					



#### PD-LEPOGE

- LES MEILLEURS SONT TOUJOURS LES MEILLEURS quel que soit le règlement.

La multiplication des formules n'est certainement pas une bonne chose. La plus grande participation fut le concours des MUREAUX, où il n'y avait que des cacahuètes.

Les salles de petites dimensions sont plus propices au vol des modèles petits et légers.

Une salle a, généralement, des murs et un plafond, pour éviter des les rencontrer il y a des solutions :

- régler la spirale du modèle d'un diamètre inférieur au cercle contenu dans la salle,
- lancer le modèle à un endroit de la salle dans le sens du virage, de sorte que le centre de la spirale du modèle soit confondu avec le centre de la
- Si un déplacement d'air est observé, en tenir compte pour le lieu de départ et lâcher le modèle le plus en amont possible de l'axe du courant d'air.

Pour ne pas toucher le plafond 'une salle, il suffit de ne pas monter plus haut que celle-ci :

- augmentation du pas de l'hélice,
- augmentation du poids du modèle (hum !!)
- diminution du nombre de tours de remontage de l'écheveau
- diminution de la section du caoutchouc
- spirale du modèle dans le sens du couple de renversement (délicat !!)
- lâcher le modèle le plus bas possible.

Ne souriez pas en lisant ces lignes, car je connais fort peu de modélistes qui ont compris que, lorsqu'on lâchait un modèle au ras du sol, on gagnait 1,50 m. et, dans une salle de 7,50 m, c'est un gain de 20% en hauteur qui se traduit, généralement, par une amélioration des performances de la même valeur:

- la portance de l'air augmente avec la chaleur
- un mur chaud et un mur froid crééent un mouvement de convexion

#### l'INDOOR c'est:

- un outil pour les enseignants
- un outil de propagande pour le vol libre
- un outil pour tester, à peu de frais, des formules, des idées, des matériaux,
- une catégorie à part entière
- un moyen d'avoir un endroit proche de son domicile pour faire voler des modèles.

En compétition, les formidables réalisations des : FILLON - DELCROIX, FRUGOLI, MERITTE, PARMENTIER, CARTIGNY etc... ont tendance à décourager les débutants. Au lieu de multiplier les catégories il serait plus intéressant de faire des séries ou de réserver certaines catégories aux nouveaux venus.

A l'usage des enseignants :

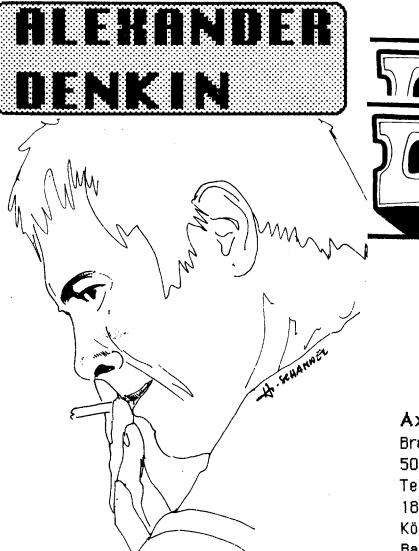
Des modèles réalisés avec des matériaux de récupération ou faciles à trouver dans le commerce, étudiés et construits par des groupes d'élèves ont donné des résultats très intéressants : ( 200" par vol).

L'aspect pédagogique nouveau est qu'il est demandé de présenter un dossier sur l'étude et la réalisation du modèle comportant les plans, matériaux, quantités, astuces de réalisation prix, etc... dont la note de 0 à 20 est ajoutée à chaque temps de vol réalisé.

Ce dossier pouvant être complété par une étude de programme d'ordinateur pour toutes sortes de calculs (recherche du C.G., résistance des matériaux, calcul des poids, des prix, recherches sur l'hélice, le moteur, etc...). En résumé, un lien entre l'emballage du yaourt, issu de la poubelle familiale et l'informatique, en passant par l'aéronautique : une application pratique de l'enseignement moderne,

- une façon pratique de concrétiser l'enseignement des maths, de la physique, du dessin, de l'informatique ...
- un moyen d'éveiller le goût des élèves pour la recherche,
- la synthèse de l'enseignement et de l'aéromodélisme,
- des élèves intéressés par ce que l'on leur apprend,
- en toute simplicité : la façon d'enseigner de l'an 2000.

Monsieur HARMAND, professeur au lycée Lakanal de Sceaux et inventeur de cetteidée, publiera le dossier réalisé par ses élèves.





#### Axel JUNGHERZ

Brambachstr. 80 5000 KÖLN 80 Tel: 0221/683460 18 DM pour 4 Numéros. Kölner Bank 5 Köln Klettenberg/Sülz Bankleitzahl :371 600 87

3010 Konto Nr. 89 29 7206.

## 

Following many queries about myself,
I have decided, just this once, to
provide some autobiographical information ...

- Two A/2 gliders, one Argentinian, the other Czech, with one characteristic common to both totally sheeted wings.
- Two other A/2s, the one Yugoslavian, of undoubted elegance; the other a well-known model by Andy Crisp, totally up-to-date and compact.
- The nose of a Chinese Wakefield, with a none too simple piece of machinery for the manufacture of its components.
- A picture of 007 alias
  Jean Wantzenriether, a pillar of
  VOL LIBRE.
- 'ELECTRUM II', a Wake from the antipodes, by D.ACKERY.
- Another Wakefield, this one from Israel, by OMRI SIRKIS.
- A distinctive glider under the Rétro heading. Marc Cheurlot's 'Dragon', an impressive model, that he built with the aim of going for the world record, held at the time by the Hungarian Ivan TOTH. When this attempt took place the model was lost by the official timers after flying for 1hour 19 minutes..
- An ½A model from Bernard BOUTILLIER 'Light Half'
- An old-time Wakefield by Erik KNUDSEN, going back to 1952 ...

#### **NFFS Publications**

DIGEST

3011

The pile-up of back issues of <u>Free Flight</u> is wedging the Terzians out of house, home, and garage. The result is a once-in-a-lifetime opportunity for you to bick up back issues at bargain-basement prices.

#### INVENTORY REDUCTION SALE

Package #1 Minimum of 20 back issues, possibly up to 40\*, going back to Year One \$10.00 ppd\*\*

Package #2 Minimum of 10 back issues, possibly up to 20\*, going back to about 1979 \$5.00 ppd\*\*

- \* Number of copies sent depends on availability at time of receipt of order; first come, best served.
- \*\* Prices are post-paid, surface mail in the Americas. Outside the Americas, add \$2.00.

Order from: Fred Terzian 4858 Moorpark Ave San Jose, CA 95129

- Friend Ulises ALVAREZ has taken a bit closer look at different ways of dethermalising a model. Speed of descent --
  - the classic method 2.23 m/sec.
  - tailplane + wing 2.78 m/sec.
  - wing alone
  - (a 60 degree angle)3.18 m/sec.

"When after many an hour of hard work we arrive at the marvellous moment of having finished our model, the wish to get into action presses us and, unwittingly, we reject every hour of extra work devoted to refinements which do not add anything to performance .... such as a dethermalising device. But ATTENTION - this is just the moment to think of the number of hours that it would take us to build another model ..."

- Continuing Jacques Delcroix's approach to the building of Peanut models.
- The "3000 th" page of VOL LIBRE.
- Two indoor models, one Japanese, the other American both of them drawn by Jerzy J.KACZOREK for Modelarz. He's a draughtsman who can properly take his place in the lineage of Pierre Bès, J.Korsgaard and others ...
- The first indoor meeting at OFFENBOURG, which will probably not be the last.
- Some reflections from Philippe LEPAGE on indoor models circling in gymnasia ... and some advice for club leaders and teachers.
- The Thomann section F4 1.0 1.2
- Readers' letters: among others one from J.R.GRANT, who proves with the help of a graph on active modellers throughout the world that Free Flight is approaching its 'swan-song' in the years to come.
- Pierre Pailhe proposes a propaganda sheet for Free Flight, extolling all its merits, aimed at the young adolescent. "Intelligent activity ... ecological activity ... sporting activity ..."
- Another instalment of our historical survey of Wakefield development.

ANDRE,

PLEASE NOTE SPECIAL

ARICE FOR LIOL LIBRE

SUBSCRIBERS,

THANKS, FREDT.



Cher André.

J'oi été un peu surpris que tu publies mon topo sur E.FiLLON- Pourtant il met toujours les bouchées doubles ! Je 🕰 🎩 pensais qu'il s'était retiré des affaires vu ses 70 ans et qu'il bullait tranquillement - Qu'il conserve un maximum de frite!! Cependant je ne peux être aussi optimiste pour le futur du VOL LIBRE en FAI. Avec l'âge croissant du modéliste moyen de compétition de moins en moins de terrains de vol et de concurrents. (Le F1 C est réellement touché dès maintenant) et plus que 7 Championnats du Monde avant l'aube du 21 ème siècle.; je hasarderais le sentiment qu'il n'y aura plus de championnats du monde FAI tels que nous les connaissons maintenant à partir du 21 ème siècle.

Le mouvement du VOL LIBRE tire son énergie de la masse des gens intéressés par l'aviation tout autour du monde. Cet intérêt général mondial a d'abord entamé sa croissance dans les années 20 avec la publication quasi quotidienne de nouveaux records de vitesse. Ensuite en 1927, il u eut un phénomène de publicité pour la traversée de l'Atlantique par Lindberg. - Dans les années 30 cela continua avec d'autres records et des nouvelles constantes sur les nouvelles liaisons aériennes établies dans toutes les parties du monde. - Et ensuite l'extraordinaire action de l'aviation dès le début de la deuxième guerre mondialele monde était plein de nouvelle aéronautiques.

Après la querre il y eut de moins en moins d'informations aéronautiques pouvant stimuler l'intérêt général du public, puisque le trafic commercial aussi bien des passagers que le fret devenait de la routine par sa sécurité. Donc pas d'informations. Survint alors un rapide déclin dans l'intérêt du public et donc aussi un rapide déclin de nouvelles recrues pour le mouvement du VOL LIBRE

0

#### J.R. GRANT

19 Maple Cres. **DOLLARD LES ORMEAUX** QUEBEC H9 BI E7 CANADA

**Ou'en pensez yous?** Was halten Sie davon?

Ceci a tel point qu'au lieu d'accepter les gens du vol libre avec intérêt et enthousiasme , on ne les aborde plus qu'avec apathie ou même avec une franche hostilité.

Comme j'ai tenté de le montrer dans le graphique , le point critique arrive à toute allure (ce que j'appelle la masse critique de compétiteurs) . Là les concours FAI ne pourraient même plus justifier leur existence et cesseront d'eux mêmes. Avec le reste des copains prenant de l'âge, ayant de moins en moins de terrains de vol , et soutenant de moins bien les éxigences en moins ATHLETIQUES des conours FAI, ceux ci se tournent de plus en plus vers les maquettes volantes, ou vers les "vintage" (ou répliques de modèles V.L. anciens NDT ) Là ils peuvent à nouveau démontrer leur habilité en la matière de recherche, d'élaboration de projets, de construction , de finition et de règlage Est ce la voie de l'avenir ?

André ,si tu estimes qu'il y a quelque chose de vrai dans ce que je dis, je te suggèrerais de penser à changer très progressivement le contenu de ton journal, pour faire echo à ce nouvel intérêt et pour amener une plus large audience de lecteurs. Peut-être aussi des croquis de divers gadgets et des illustrations sur divers points et articles. \_ AEROMODELLER avait fait cela dans sa revue ( celle de plus grand format que les ses derniers ).

## A POL GIBLE

Dear Andre:

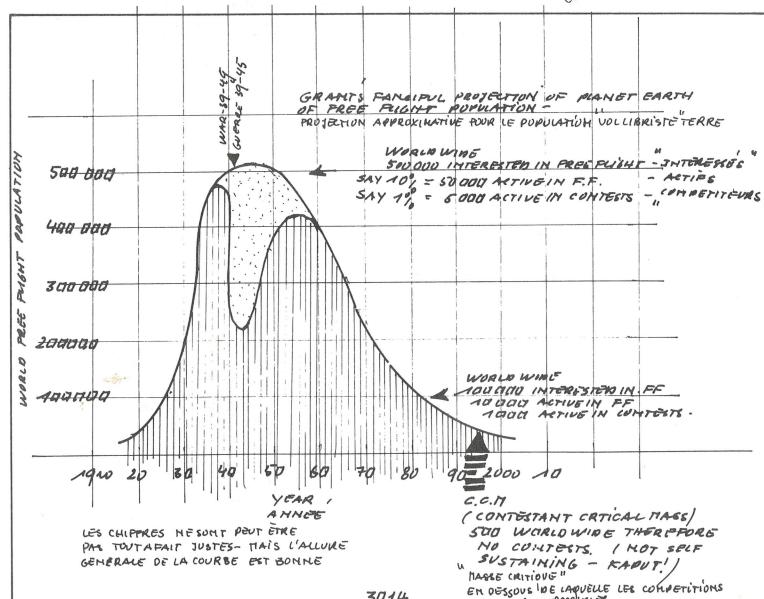
Sorry for the delay to send you payment for your "work of art" which is VOL LIBRE.-

Andre, with people like you FREE FLIGHT WILL NEVER DIE!!

I think Vol Libre is the most complete F.F. magazine for both beginner and advanced modelbuilder in the world. That's why it is read all over the world and is still growing. After writing this article I realise the amount of work that has to be done for writing 8 pages of Free Flight news, let alone allmost 60 pages every two months you provide for.

Keep up the good work, sincerely yours,

Allard van Wallene



3014

MESUNT PLUS POSSIBLES -

## L'aéro-modélisme vollibre

## Un loisir peu connu, mais combien passionnant...

Construire un avion, un planeur, un engin de 1 à 2 m d'envergure, en utilisant un certain nombre de principes de construction connus, mais en y apportant sa touche personnelle, au service d'une "ligne" que l'on trouve plus belle, d'un perfectionnement que l'on estime meilleur, bref, ce qui en fait "son" modèle. Car si beaucoup d'appareils

se ressemblent, aucun n'est le même qu'un autre, parce que chacun a été pensé, fabriqué, réglé par son auteur...

Un loisir peu coûteux : savez-vous qu'un appareil de début revient moins cher que trois places de cinéma ; qu'un planeur de perfectionnement coûte moins cher qu'une raquette de tennis "bas de gamme"; qu'un matériel complet de haute compétition peut être rassemblé au prix d'une bicyclette de qualité moyenne?

Un loisir accessible à tous âges : en l'adaptant certes aux possibilités de chacun, mais, de 7 à 77 ans, ce n'est pas là un slogan sans réalité...

Une activité idéale pour fournir aux jeunes un hobby unissant l'atelier et le plein air, pour développer les qualités manuelles, tout en formant à diverses disciplines techniques et scientifiques : résistance des matériaux, mécanique des fluides, physique élémentaire, météorologie, mécanique du vol... et ceci sans cependant exiger un bagage scientifique poussé.

Une formation de caractère: maîtrise du-aeste, esprit de logique, observation, ingéniosité, soin de la construction, esthétique... Entraide sur le terrain de vol, contact avec la nature, et même une certaine poésie du mystère du vol...

Une activité idéale pour une association à vocations multiples, M.J.C. Foyer rural, Maison de quartier, ou pour un organisme d'animation sociale ou de rééducation...

Une activité multiforme dans laquelle chacun peut trouver la formule qui lui convient :

- le planeur : simple à définir et à construire, mais exigeant dans le sens de la finesse et de la perfection...
- le moteur caoutchouc : avec le mystère toujours renouvelé d'un vol tendu vers le meilleur équilibre entre la stabilité et le rendement.
- le motomodèle : la technique du micro-moteur au service de la vitesse de la montée, à associer avec la précision de la construction et la qualité de la mise au point...
- le modèle d'intérieur : école de précision et de minutie dans la construction ultra-légère (de 1 à 3 grs pour des appareils de 35 à 60 cm d'envergure!)....

Un loisir sportif, tant du fait du contact avec la nature qu'il demande que de la pratique de la compétition, pour ceux qui veulent essayer de voir, s'ils peuvent faire mieux

3015

que les autres.... de la rencontre régionale amicale aux concours internationaux de haut niveau...

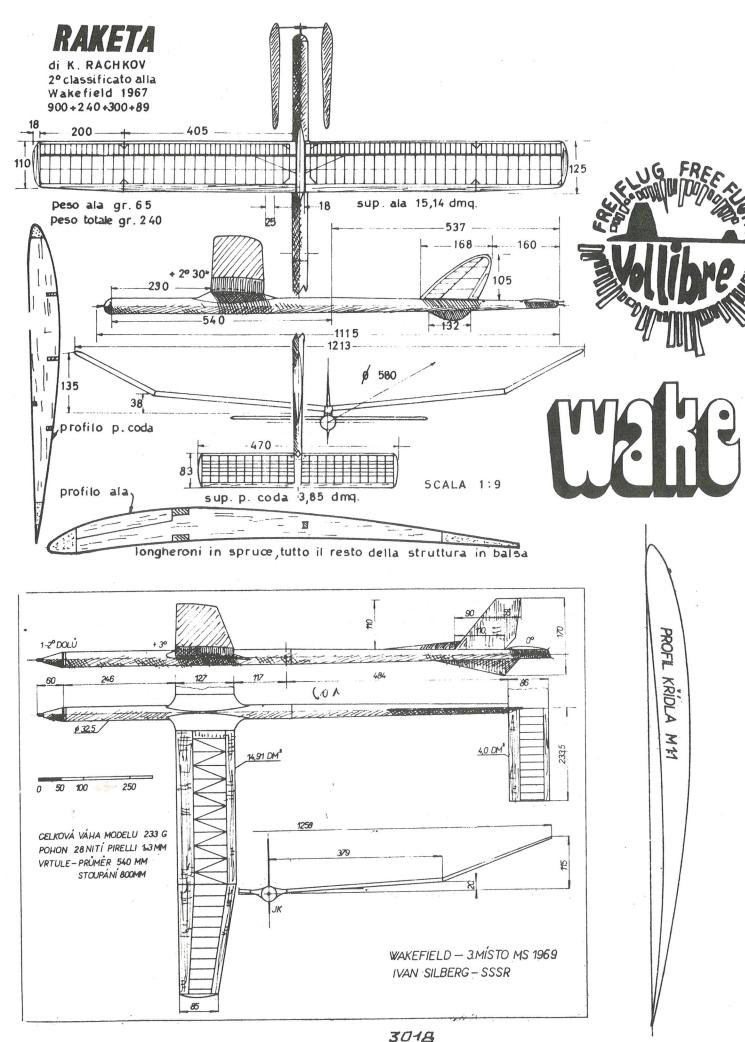
l'aéro-modélisme "vol libre" Un loisir intelligent... Un loisir écologique... Un loisir sportif....

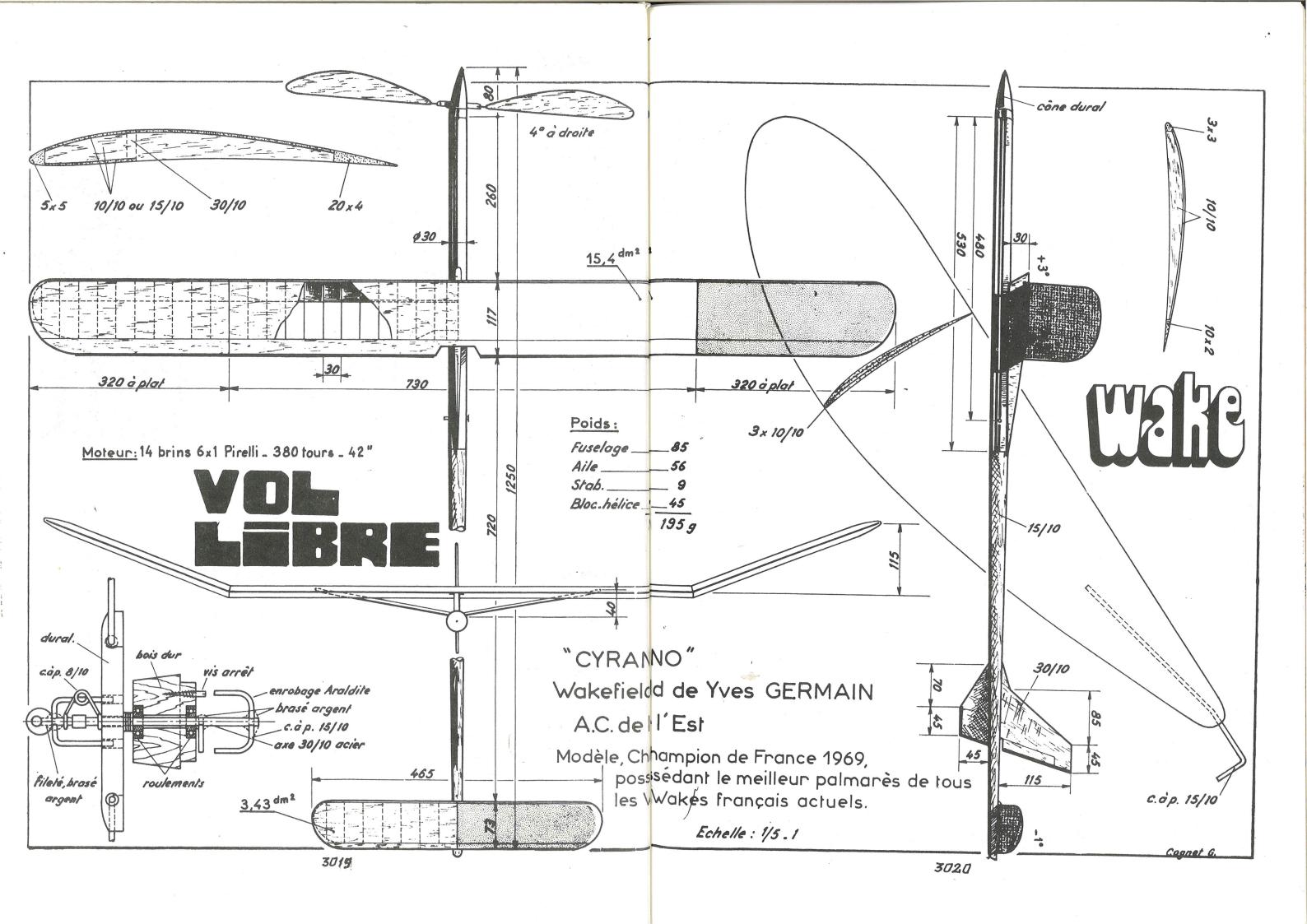
Femille de Prope Faites de l'aéro-modélisme "vol libre" .... 59 (32.11.2)

Emplacement "tampon-club"

Vol Libre ist für um Freifliger, zu denen ich mich neuerdings wieder zähle, genau das was ich als, die Leitschrift des Freiflugs bezeichnen Vot 15 Jahren habe ich aus Familieren Gründen die Freifliegerei edwas in den Hintergrund gestellt. Exst jetzt will ich mich wieder mehr dem Freiflug zuwenden, und zwar der "Klasse Wakefield"was ich ja immer geflogen habe. Durch ihr Keft Vol Libre habe ich, so glaube ich, was die Technik an belangt to Jahre auf holen können, besonders was Luftschrauben, Kunststofftechnik und Mechanik det allodelle betrift : crochmals meine Gratulation du diesem Werk "Vol dibre. Jeh hoffe und wünsche, daß Sie moch lange diese Leitschrift Herausgeben werden. such hoffe ich, daß sie von vielen Freiflug kanneraden Bezichte und Übersichts zeichnungen für Ihre Leitschrift lekommen werden. Tout d'aberd merci d'avair répardu aussi vite. Bravo mille fais paur la qualité de votre revue à laquelle sanscrit volantier un abannement. desprécèe Vout parteculièrement vos plans votre étude des planeur 12. Jermedaba, browo ausi votu objectivité qui va fusqu'à la publication des culiques qui vais sout faites 3015

Dustout je veux continuer à recevoir l'exellent materier de votre bulletin de liasion. Excuse moi, je ne ecri pas bien le Trançois. courage et tenacité La lettre d'an keteur dont le vous de restera 00 pas dans a tout compris. It est houseure que les gous de الما الم ta trempe he se de couragent pas pour si peu et parmets provi de la decerner une nurvun pour tou 16, chemin de Beulenwoerth **67000 STRASBOURG ROBERTSAU** dapage Philip tel: 88 31 30 25 FRANCE Répond à toute demande de renseignement sur VOL LIBRE (joindre timbre pour réponse) 念》直召 0 45





## WAKEFIELD D'YVES GERMAIN

par Guy Cognet.

Je pense qu'il est inutile que je vous présente Germain. Cet excellent modéliste, aussi gentil que modeste, se trouve, depuis déjà une dizaine d'années, dans le peloton de tête des Wakeux français. Venu directement au Modèle Réduit, vers les années 60, par le Wake, Yves re pratique que cette catégorie. C'est le type même du modéliste moderne, spécialisé à outrance. Est-ce un bien? Estce un mal ... A vous de juger. Toujours est-il qu'il est une « victime » de la qualification poussée, nécessaire de nos jours, pour être parmi les quelques outsiders de chaque catégorie internationale. Bien rares sont ceux qui obtiennent des résultats de tout premier plan en pratiquant deux catégories. Seul aujourc'hui, A ain Landeau, sélectionné pour les prochains Championnats du Monde en moto et en wake, peut se permettre une telle performance. Le «Cyrano» que j'ai le plaisir de vous présenter est le modèle 70 découlant d'une longue lignée, puisque notre ami s'est toujours, depuis ses débuts, servi du même type de modè e (à quelques variantes près). En formule 50 g, les Cyranos tournaient avec 16 brins, une aile souffiée (?) d'où un avant plongeur de quelques degrés et un stabilo à dièdre négatif. Le réglage croisé, montée à droite, plané à gauche, a toujours été maintenu du fait de sa plus grande sécurité. En effet. Germain qui et un «dur» du « Nord de la France » doit aussi bien affronter le grand vent que le calme plat (c'est tout de même assez rare!). Aussi, la grande qualité de ce modèle est-elle d'être un taxi «POLYVALENT». C'est, je dois le reconnaître, un des très rares, pour ne pas dire le seul Wakefield que j'aie jamais vu se défendant aussi bien dans le vent que par temps calme. Ses performances, entre autres, deux fois vainqueur du Critérium Pierre-Trébord, Champion de France 1969, et ses quelques quarante (40) 900, le classent meilleur « performer » de tous les Wakes de ces dernières années. Actuellement, en 40 g, Cyrano tourne avec 14 brins et entraine en 42 sec. une hélice très fortement assymétrique vers l'avant d'où variation de pas. Sa montée toujours très sûre, est lente, mais efficace. L'altitude atteinte est d'environ 70 mètres. Ce qui est surprenant, c'est que cette prise d'altitude se fait «à plat» hormis le coup de fouet du départ évidemment. Bien entendu, comme tous les modèles très poussés, il lui arrive parfois de se retrouver «au tapis» en 80 sec. mais

c'est extrêmement rare. Sa montée lente lui permet très souvent de traverser les « trous » et de se récupérer même à faible a titude grâce à son plané très lent et très efficace. Celui-ci est certainement dû à la qualité de l'aile (qui est teurjours restée la même depuis les débuts) et à son bon mariage avec le stabilo dont le dièdre est devenu positif (sans raison vraiment plausible!). Il est certain également que les différents bras de levier, le dièdre, etc... sont particulièrement efficients.

En résumé, nous pouvons dire que lorque notre ami Yves est présent sur un terrain avec ses CYRANOS (dont il renouve'lle chaque hiver le stock) et avec comme aide sa dévouée et charmente épouse, il est le point de mire de tous les Wakeux. Bien entendu, il est parfois, comme les copains (!) victime de ces fabuleuses descendances qui vous font rater un championnat (comme en 1970!). Mais c'est là une des rançons du vol libre qui forge le caractère...

Je pense que le plan est assez explicite. Voici néanmoins quelques petits détails qui le complèteront.

Fuselage: Partie avant porte écheveau en tube dural Ø 30, épaisseur 3/10. La cabane d'un dessin particulier, est creuse et collée à l'araldite. Des assises en contreplaqué 20/10 maintiennent l'aile fixée par bracelets caoutchouc.

La poutre arrière est moulée en 15/10 et ento:lée en modelspan. Elle est collée à demeure sur le tube avant, ce qui évite souvent bien des déboires avec un grand bras de levier.

La dérive réalisée en 30/10 profilé, plan convexe à gauche, comporte un volet de réglage.

Le nez s'emboîte dans un couple en contrep'aqué 20/10 aviation. (3 épaisseurs) co lé à l'araldite sur le tube.

Aile: Réalisée d'une seule pièce (c'est assez rare). Le profil utilisé, à première vue, n'a rien de particulièrement « sexy » mais je vous garantis qu'il est efficace. Sur certains modèles, ce profil est légèrement aminci. Un dégagement pratiqué au droit de la fixation élimine en partie le BF, toujours fragile à cet endroit. L'extrados est en 15/10 très tendre ou parfois en 10/10 moyen (10 gr. la planche 100 × 10), mais toujours d'excellente qualité. Sur 200 mm de part et d'autre de l'axe central, un faux longeron ferme le caisson et rigidifie le centre d'aile. Ce faux longeron se compose

de rectangles de 30/10 collés entre les nervures. La partie non coffrée est entoilée en modelspan, mais pas les coffrages. Germain, en effet, peint ses ailes, stabilos et dérives, directement sur le balsa, à l'aide de Humbrol. Il réalise ainsi une décoration du plus heureux effet et obtient ainsi une étanchéité satisfaisante.

Stabilo: Rien de bien spécial. Extrados en 10/10. Intrados en modelspan. Déthermaliseur (non représenté sur le

plan à cause du « débordement » du cadre (imparti par le Rédac'Chef Bayet) est classique, à mèche.

Nez: Il faut noter la forte inclinaison de 4° à droite nécessaire pour contrer l'efficacité de la dérive au bout de son grand bras de levier. Le nez lui-même, de réalisation assez simple mais soignée, utilise le principe du rappel par ressort et doigt d'arrêt, donc, écheveau plus long que l'entre-crochets... et impossibilité d'utiliser des écheveaux plus courts, comportant 16 brins, en cas de gomme molle! Ah Ah! et l'écheveau tendu alors!...

Hélice: Très fortement désaxée vers l'avant comme déjà dit. Et de plus, montée sur c.a.p. 15/10 ce qui facilite encore la torsion. Pas au départ 65 à 70 cm suivant les modèles pour un diamètre de 54 cm. Réalisation suivant principe de votre serviteur, 3 épaisseurs de 10/10, collage, vinylique dilué, entoilage pongée. Si c'est bien fait avec de bons séchages sur moule, ça ne bouge pas.

Réglage : Croisé comme déjà précise. Centrage assez arrière. Vé longitudinal normal.

Et voilà... ainsi se termine la dès... cription de cette pièce de choix. A vous d'en faire bon usage. Et merci à notre sympathique ami pour ces étrennes 1971.

Guy COGNET.

Walle !

les services historiques

